



**Aruba lo haya
su prome doctor
medico forensico
den persona di
dr. Vicent Latour**

Pg.7



**Cooperacion
entre Departa-
mentonan
di Husticia
ta dunando
bon resultado**

Pg.6

Academica di Gran Thornton ta cuminsa cu cursonan e luna aki

Pg.2



Gobierno a reuni cu Quota International of Aruba riba "World Hearing Day"

Pg.4



Gobierno ta felicita Univerisdad di Aruba cu awor ta conta cu dos Profesor nobo

Pg.10

Academica di Gran Thornton ta cuminsa cu cursonan e luna aki



E compania local cu lasonan internacional Grant Thornton a crea su “Learning & Development Academy”, via cual ta organiza cursonan pa duna miembronan di comunidad mas conocimiento. Nan ta concentra hopi riba e tema di impuesto.

E cara y partner di e compañía, Edsel Lopez den un conferencia di prensa a anuncia cu orguyo e plataforma nobo aki cu lo trece hopi beneficio pa compania y personanan individual. Ta papia aki di conocimiento riba tereno di impuesto, administración, con pa lesa cuentanan anual, pero tambe curso riba tereno di liderazgo y recurso humano.

N’e momentonan aki cu tin hopi cambio fiscal ta tuma lugar of lo bay tuma lugar, ta importante pa amplia e conocimiento riba e tereno aki. Di e forma aki e compania y of cada persona individual por brinda un mihor servicio na nan clientenan. Demostrando alabes liderazgo.

Grant Thornton ta kere cu e setting scogi, cu ta un di “small room”, ta bay tin mas intercambio entre e participantenan, mas compartimento di conocimiento entre nan cu nan y esey ta contribui pa mira con otro comerciante of individuo a resolve of tin idea con pa trece cambio, con a resolve nan problemanan incluso con ta mira cierto cos. Asina ta haya un otro dinamismo cu ta haya den un webinar.

Awor cu Covid ta casi pasa, ta kere cu e set up cu tin awor t’esun ideal, chikito y agradabel, pero asina mes di tal forma

cu bo por haya hopi bon intercambio. Edsel Lopez ta sumamente contento di e team di Grant Thornton Aruba di a logra haci esaki den un periodo cortico. Tambe nan ta entusiasma pa lansa esaki p’e comunidad di Aruba.

Otro orador presente den e conferencia tabata Lance Henriquez, encarga cu e sección di impuesto di Grant Thornton. Di su banda el a splica cu e cursonan lo tuma lugar diana 15 y 16 di maart, y si ta necesario, ta planea un extra pa dia 17 di maart. Aki ta bay cubri extensamente tur reforma cu ta na caminda den e prome fase cu ta drenta na vigor dia prome di januari 2023. Ta invita henter pueblo pa participa den e “Learning & Development Academy”.

Sheba Shookoo, manager di academia, ta responsabel pa coordina tur programa di enseñansa. E ta sumamente entusiasmo, pasobra esaki ta su pasion. Nan kier uza nan experiencia y conocimiento pa comparti cu henter comunidad. E academia tin un programa di training cu ta na caminda y esey ta “Introduction to financial statements for non financial professionals”. E training aki tabata crea y diseña pa personanan cu no tin un background di financiero. ta importante pa comparti conocimiento cu tur hende, kende no tin experiencia den financial statements.

Basicamente e training ta muestra bo con pa interpreta declaracion financiero. Como cu tin cupo limita, nan a prepara dos sesion separa dia 3 y 4 di mei. E sesion lo dura tres ora. Pa mas informacion por bay riba nan website. Cada persona tin un rol importante den e academia. Shelby Maduro, senior manager advisory y insurance, e lo enfoca riba e habilidadnan cu cada empleado of cada persona mester tin. Asina aki nan por funciona den un organisacion. Aki por pensa riba habilidad con pa maneha conflicto, con ta anda cu tempo, etc. Nan lo bay riba e tema di “Talking about performance with you employee”. E training aki lo tuma luga dia 19 y 20 di april y costo ta 200 dollar pa persona. Tambe por sigui nan riba website y registra p’e curso aki.

Pues cursonan interesante c’uta yuda cada un cu kier dal un paso dilanti den su carera.

Baron di droga deteni na Aeropuerto di Aruba

Diaranson a detene lider di un banda internacional di narcotráfico na Aruba. E corant *Hulandes Telegraaf* den un articulo ta menciona cu diaranson autoridadnan a detene e Surinameño Siegfried (Piet) W. di 53 aña na Aruba. E detencion di e Baron di Droga tabata exitoso despues di un accion di e team FastNL di Dienst Landelijke Recherche. E noticia aki a wordo confirma dor di Unidad Nacional di Polis. E team special cu ta busca fugitivonan a haya informacion cu Piet W., kende aparentemente ta scondi pa hopi aña na Surinam, lo a subi un avion rumbo pa Aruba. Inmediamente Ministerio Publico a pidi un orden di cooperacion pa detene e persona aki ora cu e yega Aruba. Ora cu el a yega Aruba diaranson mainta, e no a logra sali for di e facilidad, pasobra autoridadnan tabata wardando riba dje caba. Segun e informe, Piet ainda ta deteni na Aruba y ta spera cu dentro di poco lo traslad'e pa Hulanda pa e caba di sinta un castigo cu e tin pendiente. E noticia aki a capta atencion di varios corant *Hulandes*. Asina ta wordo menciona cu e castigo cu el a haya na maart, 2014 tabata shete aña. Un proceso cu a dura 13 dia. E falta pa sinta ainda 1082 dia. El a haya permiso pa sali di prison y a dicidi di huy pa Surinam. No ta conoci con el a logra sali for di Hulanda, pero



si a haya sa cu el a bay biba na Surinam. For di e tempo ey tabata sigui su pista. A detene despues cu a confisca un cargamento di mas cu mil kilo di cocaína, na Rotterdam, y cu tabata pertenece n'e organización internacional cu e tabata lidera. OM a considere e líder indiscutibel di un organización cu ta dedica nan mes na transporte di droga. Su poder ta bay asina leu cu na final di e Campeonato Mundial 2010 di Sur Africa, wega entre Hulanda y Spaña, el a sali riba potret cu Prins Willem Alexander y Princes Maximo. E tabata muestra su amigonan criminal continuamente e potret aki. A detene na 2012 na final di un wega di Barcelona contra AC Milan den Nou Camp. Despues di su detencion a entregue mesora na autoridadnan di Hulanda. E number código di e investigacion contra dje tabata Tidore. Tabatin mas transporta for di Sur America pa Hong Kong cu tabata poni riba su number.

Ta trahando ley pa haci estadia ilegal na Aruba ilegal

Minister di Husticia Rocco Tjon den conferencia di prensa a papia di e plannan cu tin riba tereno di husticia. Y un di nan cu a hala atencion t'e forma con ta bay atende cu ilegalnan. Hasta ta pensa pa haci estadia ilegal un delito. Lo bay enfoca hopi mas riba e parti di e "bestuurlijke aanpak", unda no solamente lo bay duna atencion n'e parti "strafrechterlijk", pero lo duna atencion tambe n'e parti "bestuurlijk". Esaki lo tin consecuencia, den forma di un multa mucho mas halto, p'esnan cu ta emplea personanan indocumenta, asina diferente compania a ricibi multanan caba, cu a yega te cu 75.000 florin. Cada departamento concerni, a wordo notifica di e multa aki y lo reuni e luna aki pa intensiva e multanan mas aun. Segun e mandatario, actualmente ora ta trata di e prome infraccion, ta duna un advertencia prome, pero awor esaki ta bay cambia. N'e prome infraccion lo bay duna un boet cual lo ta uno mas halto cu loke e ta actualmente. Adicionalmente, lo bay actua mas fuerte y duna multanan mas halto na tur persona cu ta facilita e personanan indocumen-

ta, den forma di estadia ilegal of cu ta brinda cualkier otro tipo di ayudo. Na momento cu e personanan aki wordo gara, lo pasa tur e gastonan cu tin di haber cu e situacion, pa e persona local cu a yuda e persona indocumenta, y lo responsabilisanan pa e acto aki.

Por ultimo, Minister Tjon a splica cu actualmente ta trahando riba e parti legislativo, unda cu hunto cu huristanan, ta analisando e ley pa wak con por haci un estadia ilegal na Aruba, uno castigabel pa ley. Pa medio di e medidanan adicional aki, nos como pais Aruba lo por brinda un miho defensa contra e fenomeno aki, di personanan cu kier dreña nos pais na un forma ilegal.

Minister Tjon hinca den skina, a rabia

Manera semper, fo'i tempo cu e tabata un Parlamentario, e aparato judicial a actua completamente independiente. Tur hende cu comete un fout, mester para responsabel pa husticia. Loke e Minister kier a aclaria, mirando cu ta bisa cu e persona, Aisha Esser a ser bisa di tabata su lider di campaña, siendo cu tur hende sa cu su lider di campaña ta su tanta Ingrid Nicolas

Esaki mester ta indica ora cu demostra e documentonan di finansa di campaña personal. E Minister a mostra cu e kier ta cla riba e topico aki cu tur hende, votador of no, sostenedor of no, campañador of no, lider di campaña of no, si comete un fout, n'e momento cu husticia toca na su porta, bo mester responsabilisa p'esaki. Asina nos estado di derecho ta hinca den otro, e mandatario a bisa. E pregunta aki a wordo haci na Minister Rocco Tjon den e conferencia di prensa di Gobierno ayera. E ta relaciona cu

detencion di sra. Aisha Esser, kende ta wordo bisa, despues di a campaña den eleccion anterior pa partido POR, especificamente pa Otmar Oduber, y den e ultimo eleccion el a yuda Otmar Oduber, kende tabata apoya e actual Minister di Husticia Rocco Tjon.

Tabatin varios momento durante e conferencia di prensa cu e mandatario tabata cortante den contesta pregunta di e.o. reportero di 24ora.com. E tabata irita. A hacie e pregunta relacion cu e ausencia di helicopter. E único cos cu el a contesta tabata esaki no tabata debi na problema financiero. P'e siguiente pregunta relaciona cu Jetski di Polisnan, atrobe e tabata seco, reclamando cu ta trata di un noticia bieu di e portal di noticia aki simplemente pa haci política. Esaki pasobra e aparatonan aquatico tin tres aña caba for di circulación.

Rocco Tjon a finalisa bisando: "Dia boso cuminsa tuma boso mes na serio, ami tambe ta bay cuminsa tuma boso na serio". E siguiente pregunta e no tabata kier a contesta tampoco y a bisa "mi a bisabo caba". Algo di condena, pasobra pueblo merece informacion y e mandatario no por keda sin contesta un pregunta. Si e no kier contesta, anto no invita ningun prensa pa un conferencia di prensa, of invita esnan cu bo ta bay na bo amen.

Despues di trabou, doño a haya su bentana di auto kibra y ladronnan a coba den su auto

Diaranson den oranan di anochi, un rato despues cu desconocidonan a kibra den e auto di un Dokter di cas, un poco mas pabou den cura di Misa Protestant. Desconocidonan a kibra un bentana di auto y a horta den un Hyundai Elantra.

E auto ta propiedad di un trahado di Driftwood cu despues di a caba di traha a bay subi su auto y a nota cu un bentana di su auto a wordo kibra y cu nan a horta den su auto.

E mesun modus operandi a wordo haci diasabra anochi tambe durante e Parada Nacional den Oranjestad. Un cantidad di mirones a bira victima di kiebro y ladronia den nan auto. Esaki ta masha in actualmente, nan ta kibra un bentana completamente pa drenta den e auto.

Un rato despues na Tanki Leendert na altura di Cas Casuela un otro kiebro y ladronia for di un auto a wordo reporta, e mesun forma, un bentana a wordo kibra y desconocidonan a bay cu un tas cu dos celular.



Gobierno a reuni cu Quota International of Aruba riba "World Hearing Day"



Diahuebs ta Dia Mundial di Oido (World Hearing Day) caminda nos ta reflehá riba e importancia den e cuida di nos oido. Den cuadro di esaki Minister di Salud Publico sr. Dangui Oduber conhuntamente cu Minister-President sra. Evelyn Wever-Croes a reuni cu Quota International of Aruba.

Den e reunion aki a hiba dialogo riba diferente punto di atencion den cuadro di cuida di oido. Quota International ta existi pa mas di 100 aña mundialmente y nan ta duna asistencia na hende muher y muchanan cu tin dificultad di oido y tambe di comunicacion, tambe nan ta concientisa, educa y informa comunidad con importante e ta pa cuida nan oido.

Minister Oduber a splica nan cu esaki ta cuadra cu maneho di salud caminda ta trahando riba un plan nacional di prevencion y esaki ta cuadra den e vision cu Gobierno tin pa informa e comunidad mas tanto cu ta posibel den e importancia den e prevencion y cuida di nan oido. Tambe e mandatario ta bay haci Quota forma parti di e plan nacional di prevencion como un "gesprek partner" hunto cu DVG y demas stakeholders. Minister Dangui Oduber ta pidi tur hende pa proteha nan oido, bisti un proteccion di oido por ehempel un earplug si bo ta labora den areanan cu zonido duro. E organo di nos oido unabes dañu

wordo haci na dje, e no ta cura mas, no tin remedi pe, pesey mester cuide semper.

Finalmente Minister Dangui Oduber ta gradici Quota International of Aruba pa tur e trabounan cu nan ta haci como boluntario. Trabounan cu sigur ta yuda Gobierno hopi den e parti di campananan preventivo, concientisacion y educa nos comunidad den con importante e ta pa cuida nos oido.

PAN BATI, SCABECHI, SEAFOOD SALAD, SULZ, SANGER YENA, CONCOMBER OF PAPAYA STOBA, SANCOCHO, AWA DI PLAYA, QUESILLO, PANBOYO, BOLO PRETO AND MUCH MORE!

AUTHENTIC ARUBAN & CARIBBEAN BUFFET

Elements RESTAURANT

LOCATED AT BUCUTI & TARA BEACH RESORT
RESERVATIONS REQUIRED

elementsaruba.com | +297 592 5868
ADULTS ONLY | CASHLESS | NO SMOKING | NO GROUPS

\$24.50
SERVICE CHARGE INCLUDED

Cooperacion entre Departamentonan di Husticia ta dunando bon resultado

Pa Minister Rocco Tjon, interceptacion di e boto cu personanan cu kier drenta Aruba di un forma ilegal ta simplemente resultado di bon cooperacion entre departamentonan concerni aki na Aruba.

E ta kere cu e cooperacion aki lo bay duna mas resultado y lo yuda cu e frontera di Aruba ta bon protegi di criminalidad y entradanan di e índole aki.

E mandatario ta bisa cu e ta un lucha continuo pa evita cu personanan ta drenta Aruba via boto, na un manera ilegal. E cooperacion entre e departamentonan, manera palabra den e reunionnan strategico a bolbe duna su fruta.

A base di informacion di "Radarkamer" di KPA, cual aworaki ta wordo ocupa 24/7, Guarda Costa ta logra intercepta e boto cu tabatin 11 persona abordo.

Minister Tjon a bisa tambe cu banda di e esfuerzonan cu ya caba ta wordo haci, aworaki ta trahando pa bay amplia e cantidad y capacidad di Aruba su radar nan. Pero na mes momento ta analisando pa adapta nos leynan pa bay haci estadia ilegal na Aruba castigabel.

Adicionalmente mester bisa cu tin boetnan pisa ta wordo duna na comerciantenan cu ta scoge pa emplea personanan cu no tin un estadia legal na Aruba. Ultimo boetnan cu a wordo duna na comerciantenan ta yega te un suma di 100 mil florin.

Por ultimo kier duna un palabra di gradicimento na tur e departamentonan, Guarda Nos Costa, Cuerpo Policial y Kustwacht pa fortifica seguridad na nos frontera. Autoridadnan local ta calcula cu tin entre 15 y 20 mil persona kedando Aruba di un forma ilegal.

Sea cu nan ta ilegal aki for di prome of despues di cierre di frontera cu Venezuela tres aña pasa. Desde e cierre a organiza diferente buelo di repatriación, pero te ainda no a logra baha e cantidad di ilegalnan di forma considerabel. Mayoria di esnan indocumenta aworaki ta di país bisiña Venezuela.



PANADERIA DEL PUEBLO
Baked with Love

Fresco Tur Dia

HABRI TUR DIA DI 6:00AM-6:00PM

YAMA NOS: 5821915

Guyabastraat #4
Dakota

Aruba lo haya su prome doctor medico forensico den persona di dr. Vicent Latour

Manera nos a publica ayera caba, dr. Vincent Latour, actualmente Jeugd Arts na Departamento di Salud Publico (DVG), a bay Hulanda pa specialisa como Medico Forensico pa Aruba. E posibilidad pa e specialismo aki a wordo realisa dor di DVG den colaboracion cu Ministerio di Asuntonan General, Departamento di Recurso Humano, Family Justice Center (FJC) y NSPOH (Netherlands School of Public & Occupational Health).

Depues di añanan sin un propio Medico Forensico porfin Aruba lo yega na su prome propio Medico Forensico den persona di dr. Vicent Latour. Su tarea principal ta pa asisti mas tanto den investigacion forensico di abuso sexual y violencia relacional severo. Esaki lo fortifica e parti di sporenonderzoek y lo fortifica tambe e colaboracion entre varios instancia.

Desde cuminsamento di aña 2021, DVG y FJC a inicia e contacto cu NSPOH y a sondea e posibilidadnan pa un candidato di Aruba por sigui e estudio pa Medico Forensico. Despues di a ricibi un contesta positivo, DVG a publica un vacatura via diferente canal di media na Aruba y tambe via Arubahuis. E vacatura a indica e tareanan di un Medico Forensico y tambe e condicionnan cu e candidato lo mester cumpli cune.

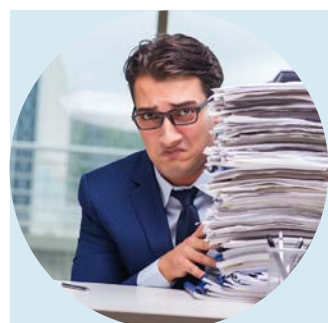
DVG a ricibi un total di 4 solicitud riba e vacatura, di cual solamente un candidato por a cumpli cu e condicionnan stipula pa NSPOH. Despues di a ricibi e solicitud, NSPOH a tene un sollicitatiegesprek y despues a duna aprobacion n'e candidato.

Depues di e procedura aki por bisa oficialmente cu dr. Vincent Latour t'e candidato selecta pa sigui e specialismo di Medico Forensico.

Desde februari 2021, dr. Latour ta fun-



cionando como doctor di confianza na Bureau Sostenemi. Prome cu su despedida diadomingo pasa, dr. Latour a gradici tur profesional cu a haci esaki posibel y especialmente su casa, cu a sigui dune e motivacion pa haci esaki. Durante e siguiente dos ana y mei, dr. Latour lo sigui e specialismo aki mas tanto na Hulanda y lo sigur haya falta di su casa y 4 yiu na Aruba.



Tired of Manually Processing Forms?

SCAN
vision on imaging

• Digital Processing of Purchase Invoices and more
• Seamless Integration with most Financial Software
• Complete Control of Authorizations via Workflows

This OCR software scans every field on any kind of document and automatically fills the data in your preferred financial/ERP software!

VCC
International NV

TEL. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

SKOA kier tira su mal maneho riba lomba di Gobierno pa puebla y mayornan paga



Un situacion cu ta andando for di aña 2015 bou directiva di SKOA ta parce cu awor kier bay tira riba lomba di mayornan y ta persisti pa Gobierno tuma over e pagonan. Fout cometi dor di e directivanan di SKOA mester wordo carga dor di nan y no dor di Gobierno y mayor di studiantenan.

Informacion cu a ricibi ayera ta indica cu SKOA lo a tuma e decision pa aumenta schoolgeld n'e suma di 750 florin pa aña. Un suma astronomico cu den situacion normal mes ta hopi y awe den un situacion di crisis a causa di pandemia di Covid-19, cu ta haci e situacion di finanza familiar pio.

Tur esaki a causa di e problema cu a surgi algun aña atras cu pago di salario di werksternan. Gobierno a haci un cambio ora cu a bin constata cu SKOA incorrectamente tabata hinca gastonan di e grupo di trahador aki den e post di subsidio di salario, mientras cu nan no ta ambtenaar ni gelijkgesteld. E tipo di gasto aki, Gobierno a informa SKOA cu mester cay bou gasto di operacion. E t'e parti di mantencion di e scolnan limpi.

Pa colmo despues di e carta cu Gobierno a manda, SKOA a dicidi tog pa sigui cu e maneho malo cu nan a bin ta haciendo riba e tereno aki. A pidi subsidio di salario pa werksternan, mientras cu Gobierno a pone e suma aki caba den gastonan di operacion.

Pa awe bin tende cu e unico solucion cu SKOA tin, pa no desvia di su mal maneho ta informa cabesante di scolnan cu e schoolgeld ta bay bira 750 florin pa aña. E mal maneho aki ta wordo ehecuta solamente dor di directiva di SKOA, unda ta pone werksternan den un posicion igual cu ambtenaar y gelijkgesteld, cu tur e compensacionnan adicional cu Gobierno ta duna, manera vakantievergoeding.

A cambia Director pero e maneho aki a keda mescos, y e medida nobo di e fundacion aki ta bay perhudica studiantenan enormemente. Simplemente pa un capricho di e directiva cu no kier admiti e eror cu nan a comete, poniendo e pago di werksternan bou di subsidio di salario enbes di gasto di operacion.

Tin un carta cu ta data for di 1997 / 1998 unda cu Gobierno a informa SKOA caba cu e werksternan no ta gelijkgesteld na ambtenaarnan. Pues nan no tin e mesun posicion huridico cu Ambtenaarnan. Na 2011 a pone un tiki mas cu 1 miyon flo-

rin pa gastonan di explotacion (maneho) bou cual ta cay gastonan di mantencion di e scolnan.

Huez a bisa bon cla den un di su sentencianan, den caso cu SKOA a cuminsa y a perde, cu mantencion di e edificionan limpi ta cay bou di exploitatiekosten. Cu nan mes a tuma werkster den servicio no ta nifica, segun Corte, cu nan mester cay bou di e ley di "overige personeel". Werksternan tin un decreto di nombracion. Huesnan den dos caso a bisa bon cla cu e petition di SKOA no tin base den un bodemprocedure. Awor cu nan ta haya nan mes cu gastonan adicional causa pa nan mesun malo maneho, kier tira esaki riba lomba di gobierno y mayornan unda cu e posibilidad grandi ta cu hopi mayor no lo por page y e mucha ta keda perhudica abase di un mal maneho cu SKOA ta bin ta haciendo for di basta anja. Ta bisto cu e interes general di e muchanan di full Aruba no ta na prome luga pero pa e 10 werksternan cu ta bringa alma y cuerpo den desicionnan robes cu SKOA mes a tuma.



**INVEST
SECURE**



We don't just say it ... We Guarantee it !!!

You can focus on your business

If you leave your security protection up to us.

Call 582-7252 for a free presentation.

Email: insec@setarnet.aw



Parlamentario Mervin Wyatt-Ras (AVP):

Mientras cu pueblo tin cu paga eigenbijdrage pa cuido, placa tin pa irregularidadnan di Vacuna Gate cu sosten di Evelyn Wever Croes

Segun Parlamentario Mervin Wyatt-Ras, mientras sector di cuido ta ser confronta cu cortamento di 60 miyon pa culpa di Evelyn-Wever Croes y nos pueblo tin cu bai paga eigenbijdrage na especialista, Botica, Laboratorio, Spoed Eisende Hulp y na Huisartsen Post, gobierno tin e luho di permiti fraude den DVG y prome minister ta malusa e ley di integridad pa tapa cos.

Esaki ta bin na cla den contestanan di Evelyn Wever Croes na miembronan di Parlamento mr. drs. Arthur Dowers, mr. Gerlien Croes y drs. Wyatt-Ras. Despues di dos ronde di total 66 pregunta di Wyatt-Ras na Dangui Oduber encuante e fraude na DVG y hortamento di placa cu turistanan ta paga pa test na airport y preguntanan di Gerlien Croes na e minister encarga cu economia, tres parlamentario di fraccion di AVP a dirigi pregunta dia 22 di februari 2022 na e persona cu ta encarga cu integridad di pais Aruba, esta Evelyn Wever-Croes.

E pregunta dirigi na e mandatario tabata si den e investigacion di falsificacion di certificadonan di vacuna e minister encarga cu salubridad y turismo ta ser investiga penalmente. Segun e Wever-Croes, minister Dangui Oduber no ta ser investiga penalmente. Segun e prome minister e investigacion di falsificacion di pruebanan di vacuna ta dirigi riba ex-contractanten di DVG. Segun Wyatt-Ras ta hopi raro cu e minister en cuestion no ta ser investiga paso tin entendi cu e sospechosonan ta su campanjador nan serca y cu el a pone man ariba nan cabez.

Segun e minister encarga awor parcialmente cu integridad e investigacion ainda no a finalisa y recientemente tabatin algun detencion. E ta desmenti cu tin entre 3000-4000 certificado falsifica.

Pa loke ta trata e ley di integridad di ministros cu a ser aproba den Parlamento no mucho tempo pasa, esta dia 25 oktober 2021, por bisa cu en bista cu e fraude a ser haya de luna di oktober e minister mester por a notifica minister presidente di e hecho aki. Staten a aproba credencialnan di gobernantenan dia 17 di september. Si un luna despues



fraude ta ser descubri mester a notifica esaki na e prome minister y mester a considera stapnan.

Den caso esaki no ta posibel paso segun Wever-Croes articulo 2, 13 ni 16 no por ser aplica den e caso cu minister Dangui mester duna cuenta. Kiermeen cu e ley aki por ser tira den prullebak. Den e ley aki tampoco ta inclui esnan cu ta yega na ministernan den forma di friends and family. Pues prome cu zwaai cu e ley aki como salvador di integridad mester wak'e bon con e ta salba actual gobernantenan di Mep y Raiz.

Wyatt-Ras ta lamenta profundo cu tanto placa asina ta ser malversa cu e fraude aki mientras cu tin cu bai saca placa foi cartera di ciudadanonan pa un eigen bijdrage pa cuido y pa bai paga pa remedinan no ta den e positieve lijst mas y no lo ser cubri mas.

Pa cu esaki Parlamento a ricibi un carta di stakeholders den cuido fecha dia 11 di februari 2022, manera ABV, Vereniging di Boticarionan, Respaldo, HAVA, ImSan, Vereniging Medische Specialisten Ziekenhuis Aruba, Sticgting Ziekenverpleging Aruba, VMSA, Vereniging Private Laboratoria Aruba, Vereniging van Apothekers Aruba.

Den carta nan ta muestra nan preocupacion y nan preguntanan rond di introduccion di eigenbijdrage entrante 1 di april 2022. E sector di cuido no a ser envolvi den tal decision.

Segun e stakeholders e forma di e eigenbijdrage lo trece division entre pashentnan y lo crea klassezorg. Ora di cobra esaki lo trece riesgo di fraude, y por trece emocion y hasta violencia ora personana no por paga. Ta necesario tambe cu tin persona pa cobra, swipemachine, sistema di kassa y kluis pa warda placa, bon administracion y controle.

E consecuencia lo ta pa e pashent cu si e no tin suficiente placa den su cartera e no por bai un specialist mas, e no por busca remedi na botica, ni bai haci test y si e bira malo den anochi e no por bai Spoedeisende Hulp of Huisartsen Post. Di importancia ta keda cu cuido mester ta accesibel pa tur hende y cu tur ciudadano tin derecho ariba cuido. Fraccion di AVP a base di e carta aki a dirigi un carta na parlamento pa skucha e stakeholders sin embargo te ainda e reunion aki no a tuma lugar. Mientrastanto di otro banda e mesun minister si por permiti su friends and family horta placa na airport di testnan y ricibi schat di placa pa vacunan falcifica.

Enseñansa pa Empleo ta gradici Bureau di Minister Glenbert Croes pa e sosten y apoyo

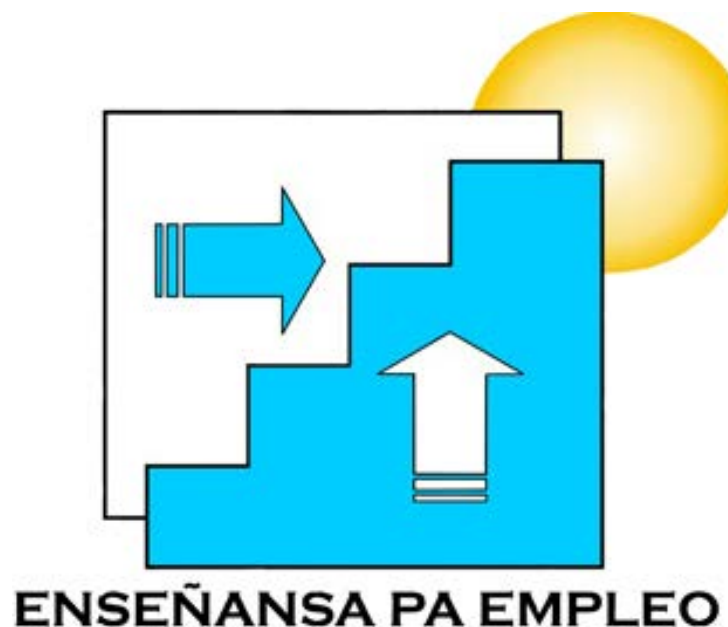
Despues dos aña di dificultad pa por ofrece cursonan na pueblo, manera EPE semper tabata conoci p'e den nos comunidad, Diamars ultimo, 1 di maart 2022, nos di EpE ta hopi orguyoso pa por habri e portanan di EpE bek na un forma cu ta accesibel pa tur hende por yega pa keda desaroya su mes manteniendo tarifanan socialisa.

Nos di EpE kier gradici Minister Glenbert Croes y henter team di Aruba Kier Traha y Bureau pa nan cooperacion. Sin e yudansa y sosten di Minister Glenbert Croes nunca nos lo a logra pa habri nos portanan bek asina liher pa esunnan interesa di sigui empodera nan mes mediante e diferente cursonan cu EPE ta ofrece.

En vista cu nos no tin internet ni telefon ainda, un team di Aruba Kier Traha y Bureau di Minister di Labor, Energia & Integracion a duna apoyo na nos di EpE den gran forma. Nos cursistanan cu a logra haya cupo a wordo yama y diamars ultimo e team di IT a instala programanan riba nos computernan.

Esey no tabata facil mirando cu ainda nos no tin internet. Pero e team dinamico a tuma a iniciativa di instala e programanan necesario na Bestuurskantoor pa sigura cu nos cursistanan y pueblo en general lo tin un manera optimal pa inicia cu e diverso cursonan di computerskills cu a inicia 2 di maart ultimo. Actualmente EPE ta ofreciendo curso di Computer pa beginners y tambe programanan mas specifico manera Excel y Quickbooks.

Nos ta gradici henter comunidad pa e miles di registracion cu EPE a ricibi di interesadonan cu kier sigui desoraya nan mes. Aunke ainda nos no por a duna tur hende cupo den e prome tanda, pronto lo anuncia e di dos periodo pa sigui curso. Esun cu pa e biaha aki no a haya cupo, lo wordo invita pa inscribi



y participa prome.

Un biaha mas nos ta gradici Minister Croes, team na bureau y di Aruba Kier Traha y henter comunidad pa semper ta para tras di EpE, duna nos sosten y apoyo pa sigui brinda mas curso posibel.

Pa mas informacion tocante Enseñansa pa Empleo por yama libremente na bureau di Minister na telefon 528.4963 te ora cu logra keda cla cu instalacion telefonico na EPE cu ta pendiente di SETAR pa e trabou cu mester wordo haci. Tambe por sigui nos riba nos pagina di Facebook: Enseñansa pa Empleo.

Gobierno ta felicita Univerisdad di Aruba cu awor ta conta cu dos Profesor nobo

E siman aki Prome Minister Evelyn Wever - Croes tabatin e honor di ta na Univerisdad di Aruba pa un discurso inaugural di dos profesor.

E profesornan a dicidi di asumi e posicion aki pa yuda Aruba su Univerisdad sigui desaroya. Prome Minister a expresa cu ambos profesor a duna discursonan inaugural sumamente interesante y aplicabel. Cu enfoke riba derecho publico, situacion di tereno, maneho di gobierno y e libertad of e espacio cu gobierno tin den esakinan.

Otro temanan sumamente importante y necesario pa papia di dje ta, medio ambiente y e transicion di energia y con esaki ta bay acopla cu e espacio di ley cu



tin pa esaki. Terminando Premier Wever - Croes a felicita Univerisdad di Aruba cu e expansion sumamente valioso pa Univerisdad di Aruba y studiantenan y ta desea nan hopi exito.

Parlamentario mr. Gerlien Croes (AVP)

Segun Promer Minister: Ley di integridad no ta aplica despues cu bo huramenta

Cu asombro y manera un bofta den cara di huristanan Minister President a manda un carta como contestacion ariba e pregunta hasi door di fraccion di AVP, si Minister di Salubridad Dangui Oduber ta un sospechoso den e caso di vacuna gate na e momentonan aki.

No solamente a desvia di e hecho cu e Minister encarga di e departamentonan unda e fraude a tuma lugar tin un responsabilidad politico, pero alavez ta purba di sconde e hechonan cu entre otro Minister Oduber ta esun cu e nombra e campanadornan aki na pia di trabou como arbeidscontractant y tambe a duna nan un carta di bon recomendacion na momento cu nan a wordo kita for di trabou pa motibo di fraude grandi cometi. Segun e ley popular di Integridad cu gobierno a carga na halto tanto tempo un Minister mester informa e Minister President durante gobernacion si tin situacionan of hechosnan cu a presenta cu lo tawata situacionan cu lo a tene cuenta cu ne tambe promer cu e por a pasa screening pa huramenta. Minister President na su lugar ta manda Parlamento di Aruba un analisis completamente robes y cu interpretacion propio pa usa esaki na favor di e situacion y ta pone describicionan huridicamente incorrecto unda hasta ta capaz di bisa den 1 di su conclusionan cu e articulo pa cu control di integridad despues cu e minister wordo nombra caba y ta den funcion, (Art 13) no ta aplicabel ora tin hechos y situacionan nobo y recien wordo constata. Den otro palabra, ley di integridad no ta aplica despues cu bo huramenta si presenta hechosnan of situacionan nobo, cu wordo constata recien, y cu ta contra tur principio di integridad.

No solamente e Artículo 13 aki ta referi na un Artículo (2) inciso cu ta inclui investigacionan hudicial, pero tambe e articulo no ta limitativo na e lista di hechos y situacionan menciona den e segundo inciso manera e promer minister ta purba describi.

Segun promer Minister, su persona a confirma cu Openbare Ministerie cu na momento aki no tin investigacion andando contra e minister di salubridad y cu ta algun arbeidscontracten cu tawata traha na DVG ta wordo investiga na e



momentonan aki.

Pregunta primordial ta keda si ya caba OM a yega asina lew pa identifica ken ta e beheerder di full e sistema cu ta traha como man drechi di e Minister encarga y alavez kiko OM ta considera di e hecho cu e personanan aki a wordo kita for di trabou despues cu a constata e fraude y minister a traha un carta di BON recomendacion pa nan pa asina nan por keda keto y sigi busca un otro trabou y laga tur e realidad di e miyones cu e wordo traha cu e vacuna-gate aki den un doofpot. Pueblo kier sa kiko ta e motibo cu tin e sistema y datonan nan di comunidad ariba un cloud (internet) warda den un asina yama blockchain system y kiko tur ta minister su actividadnan cu su persona y tambe conseheronan ta hibando ariba e sistema aki. Ta 1 persona tawata encarga cu duna e acceso na full e sistema y tawata tin e control di tur locual tawata sosodiendo y esey sigur no ta e arbeidscontractenan cu sra. Promer Minister ta menciona.

Celebracion Informativo na Playa Pabao en conexion cu celebracion Dia Internacional di Hende Muhe

Enconexion cu “Dia International di Hende Muhe” directiva di Centro di Barrio Playa Pabao ta organisa un celebracion informativo cu ta trata e tema “Papiamento E Herment Pa nos Desaroyo”. Orador invita pa e anochi aki ta sra Joyce Pereira. E anochi ta termina cu un ora social na unda tin presentacion di Quincy Hasham, Rocco Franken, Ruthy Vrieswijk y Omara Britten. Durante e ora social lo tin snacks vegetariano. Un invitacion ta bay na tur hende muhe cu kier sa mas di e tema “Papiamento E Herment Pa Nos Desaroyo” pa bin celebra nan dia hunto cu nan famia diamars 8 di maart na Centro di Barrio Playa Pabao. E actividad ta cuminsa 7 ór pm y ta termina 8.30 or pm. Lo tin un recuerdo di e dia aki pa e promer 50 hende muhe cu ta asisti na e actividad aki. Lo no cobra entrada. Aki ta sigi algun informacion di sra Joyce Pereira: Dr. Joyce Pereira ta maestro di scol y linguista specialisa den Hulandes, Papiamento y didactica di idioma. El a doctora cu un investigacion tocante valorisacion di Pa-



papiamento den comunidad y enseñansa. E ta penshonado actualmente, pero ta keto bay activo riba tereno di enseñansa, idioma y investigacion. El a para na cuna di Fundacion Lanta Papiamento y ta mas cu claro miembro activo ainda di e fundacion aki.

Bo a haya su falta?

Mens Erger Je Niet live, ta cla pa cuminsa atrobe den Centro di Barrio Brazil

Centro di Barrio Brazil ta cuminsa bek cu su wega di pueblo, e popular wega di “Mens Erger Je Niet Live”,

Un total di 64 grupo, por registra adelantamente via whatsapp di Eddie Dandlau, cell: 5662208 y dia 6 di April for di 6.30 pa 9pm representante di bo grupo ta pasa na Centro di Barrio Brazil pa confirma e grupo su participacion.

E campeonato ta cuminsa dia 22 di April 2022 hunto cu su bunita desfile.

Wak pa bo ta tempran pa bo “NO” keda afo, afueraaaa. Pa mas informacion por yama Eddie Dandlau cell: 5662208.



Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras (AVP):

Presupuesto 2022 ta muestra cu mientras ta corta den cartera di pueblo fiesta di gobierno ta continua

Dia 22 di februari presupuesto di anja 2022 porfin a drenta parlamento. Un presupuesto cu segun nos Constitucion lo mester a keda entrega prome cu dia 1 di september di anja pasa. Pues a warda 5 luna prome cu e por a yega Parlamento. Gobierno tin tur sorto di excusa. Awor ta usa e tempo mara na consehonan di CAft y Raad van Advies. Raad van Advies ta lamenta cu un biaha mas gobierno no ta cumpli cu e exigencianan constitutional. Den cuadro di e palabracionnan cu minister Evelyn Wever-Croes a haci cu Hulanda entregando nos autonomie, ehecucion di maneho di gobierno y di maneho di presupuesto lo ta pa ejecucion di Landspakketen. Nos pais a ser hinca den un corset den cual no tin espacio pa propio iniciativa di gobernantenan. Di e forma aki nos por yama gobernantenan simplemente managers di COHO den Cocolishi. Pa loke ta trata ehecucion di e trajectonan di Landspakketen por bisa cu nan ta den fase di investigation y di doorlichting. Pero gobierno ta haci comosifera ta e ta dicidi, mientras esaki no ta e caso. Gobierno ta bao curatela, desde mei 2020 na momento cu Evelyn Wever Croes a teken bij het kruisje pa hinca nos den un situacion cu lo corta den tur area, den tur departamento y den cartera di nos pueblo.

Nos pueblo lo ser confronta cu medidanan sin misericordia. Na 2023 gobierno lo introduci un BTW di 18% cu lo hisa tur prijs y costo di bids. No ta conoci ki consecuencia BTW lo tin pa BAZV y financiamiento di AZV, locual ta preocupacion di Raad van Advies.

Pa loke ta trata AZV mes ta spera nos diferente medida di austerisacion di e positieve lijst te na eigenbijdrage cu nos hendenan humilde lo mester bai paga ora nan kier bai Spoedeisende Hulp, Huisartsen Post, na botica, ora di busca receta y ora yega serca especialista. Ademá gobierno den su contestanan na Raad van Advies ta contesta cu lo bin un zorgheffing, esta un otro sorto di medida pa alimenta un zorgfonds for di cual por yega alabes na alimenta entre otro e capacidad di ICU.

Sin embargo gobierno mes no ta cumpli di su banda. Enbes di baha gasto di gobierno ta crea Raadnan y organonan di conseho, manera entre otro directoraat justitie, un dienst cu status sui generis den turismo, un buro pa sosten secretarial, supervision y implementation multidisciplinario, un directie encarga cu asuntonan di energia, y un comision di conseho encuancto admision y expulsion.

Ora di trata Landsverordening Instelling Ministeries (LIM) gobierno no tabata dispuesto pa baha e cantidad di ministernan di 8 pa 7 pa asina baha gasto. Gobierno no ta preocupa tampoco pa sincronisacion entre ministrionan. Diferente terenonan di gobernacion ta "overlap" otro. Aki nos por corda remarcanan pa loke ta trata e LIM, den cual e carteranan a ser reparti na gusto individual di e ministernan sin mira e contenido di e trabou y esaki a trece cun'e cu medionan lo no ser usa adecuado y cu no lo traha doelmatig ni efectivo.

Pa loke ta trata asuntonan di nos grandinan y cuido di nos grandinan, cuido di adiccion, y salud mental lo mester tin sincronisacion entre e ministerionan di salubridad y social. Sin embargo esaki no ta ser mira dor di gobierno como un punto di atencion. Gobierno ademá a pasa pueblo un "fastball"

dor di ubica integridad awor bou di un otro ministerio cu no ta Asunto General. Ta trata di e ministerio encarga cu Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di nos Grandinan. Asina Evelyn Wever Croes por bai scapa culpa cada bez cu su gobierno tin caso di fraude y di falta di integridad. Facilmente awor e por tuma su postura di semper cu ora algo ta dificil of ta toca e pa e core sali bai laga tur otro cu batata cayente.

Tambe por menciona e reforma di e proceso di permiso pa un sorto di "one stop shop" cu ta rekeri cooperacion entre diferente ministerionan.

Tanto cu gobierno kier bin cu medidanan pa saca placa foi cartera di nos ciudadanonan, tog por constata cu e gastonan di gobierno si ta sigui crece. Den e presupuesto por tuma nota cu gastonan ta mas halto cu anjanan anterior di COVID. Si tuma nota di gastonan den anja 2015-2022 por conclui cu tambe, sin rente lasten, e gastonan total ta mas halto cu e anjanan anterior, total 1.497.7 biyon. Tambe pa loke ta trata goederen en diensten o sea gastonan operacional ta muestra un aumento grandi no solamente den comparacion cu anja anterior sino tambe den comparacion cu anjanan anterior. Esta desde 181.9 miyon na 2015 pa 226.1 miyon na 2022. E gastonan di personal cu a ser planea pa baha tampoco no lo ser realisa pa anja 2022. Ademá no ta cla si y con leu a tene cuenta cu gastonan di personal di e Interim Begrotingsfonds Social Crisisplan (IBSCP). Den su splicacion gobierno ta trece padilanti cu SCP segun ley di 2020-2021 a yega na su final. Family Justice Center lo sigui y lo cai bou Presupuesto 2022 y contractanten lo ser coloca na vacaturanan existente. Segun Wyatt-Ras gobierno mester duna bon splicacion di esaki. Pa loke ta trata AZV e deficit pa 2022 lo ta 35.3 miyon mientras gobierno no tin contribucion di pais Aruba den e fondo pa 2022. Aki siguramente lo depende di eigenbijdrage di pashentnan y otro medidanan den cuido.

Por conclui cu aunke cu tin un cantidad di medida cu lo ser tuma riba lomba di nos pueblo tog fiesta ta sigui pa gobierno no paso no ta mira e seriedad di baha su gastonan.

Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP):

Institucion “E defensor di Pueblo” pronto ta bira un realidad

E palabra Ombudsman sigur pa hopi den nos comunidad no ta conoci ainda. Den otro palabra nos por bisa cu un Ombudsman ta conoci como e Defensor di Pueblo.

Aruba ta e unico pais den Reino Hulandes cu no tin un Ombudsman ainda. Ta importante pa informa si cu desde 2006 a cuminsa traha riba e ley di iniciativa Ombudsman, pero a keda cu ne pendiente pa hopi tempo y pa un of otro motibo no a mira e importancia di dje. Pa mi persona sigur ombudsman ta un topico hopi importante y necesario pa salvaguardia derecho di nos ciudadanonan. Pa es motibo ey ora mi a drenta parlamento na 2020, mi a uni mi mes na e lucha pa trata e ley di ombudsman mas pronto posibel. Cu hopi orguyo a logra y na september 2020 den un reunion publico a trata e ley aki y esaki a wordo aproba. Pa duna e ley aki mas peso lo ancla Ombudsman den nos Constitucion.

Actualmente tin un ley na Parlamento di Aruba pa trata diferente cambio den e Constitucion. Dia 24 di februi 2021, a inicia cu e reunion aki caba, pero door di e shete amiendanan presenta a keda wanta te na segunda tanda. Esaki ta pa por brinda tur Fraccion e oportunidad di pasa bon door di e amiendanan. Despues di eleccion a drenta Fraccionnan nobo den Parlamento di cual nan tambe mester e espacio pa por pasa door di e cambionan proponi como tambe e amienda. Awor porfin nos ta asina leu y pronto, den transcurso di luna di maart/april lo bay yama e reunion publico aki bek pa asina finalisa e proceso completo di ombudsman.

Ombudsman na banda di brinda ayudo huridico, ta duna e ciudadano oido, bator, sosten y atencion pa cualkier situacion inhusto cu e ta pasando aden. E ta importante pa menciona cu un ombudsman no ta pardiario y pues ta trata hechonan cu transparencia y husticia.

Un ombudsman mester wordo mira manera e ultimo recurso di un ciudadano, y no por lubida cu ombudsman NO ta un hues. E ta un mediador cu lo por yuda



haci e comunicacion mas eficiente y asina por evita bay dilanti hues. E servicio cu e Ombudsman brinda ta gratis y ta pone cu tur ciudadano tin acceso na dje.

Como parlamentario mi ta haya cu un Ombudsman na Aruba ta hopi importante. E pueblo por sinti su mes sigur cu e por acudi facil pa haya consejo, y asina evita di tuma 'ley den mesun man'. Ademá di e forma aki e ciudadano ta siña un poco mas di su derechonan, camindanan cu e por cana y por brinda ciudadanonan maneranan nobo pa soluciona problema. Tur esaki ta na bienestar di ciudadanonan y ta positivo pa nan desaroyo.

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Aruba a haya un club di servicio nobo pa nos hobennan: Kiwanis Builders Club filomena college

Diasabra ultimo mi tabatin e honor como Parlamentario pero na mes momento como 'Charter President' di Kiwanis Club of San Nicolas pa ta testigo y presencia e momento historico cu e club di hoben a wordo oficialisa. E ceremonia a tuma luga den Joe Laveist Sport Park unda un total di 55 hoben a keda instala como 'Charter Members' di Kiwanis Builders Club Filomena College MAVO. Durante e anochi special yena cu energia y creatividad a instala tambe e miembronan di directiva di e club. Cada un miembro a ricibi un certificado y nan pin. E club di servicio pa hoben lo siña e hobennan entre otro di e importancia pa traha den ekipo, duna bek na comunidad y liderazgo. Prome Minister Evelyn Wever Croes y Minister di enseñansa y Deporte Endy Croes tambe tabata pre-



sente y a comparti cu e hobenan riba e dia special aki. Mi ta desea 'Charter President' Iriengelo Jamanika y ekipo completo hopi exito den e 'journey' nobo di sirbi e muchanan y comunidad di San Nicolas y bisindario. Masha danki pa acepta e reto pa traha pa boso comunidad. Mi ta hopi orguyoso di boso y conta cu mi sosten.

Prome Minister ta alerta pa atakenan cibernetico

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta alerta pueblo di Aruba en general pa ta cauteloso na momento cu ta haci uzo di internet den e dianan aki.

Prome Minister a remarca cu e situacion na Ukraina ta keda uno alarmante y nos mester keda alert ana tur momento.

"Manera cu a informa anteriormente, Gobierno y expertonan ta trahando duro pa ta prepara lo mas miho cu ta posibel pa cualkier eventualidad.

Un tema cu mi a menciona caba ta Cybersecurity, Siguridad Cibernetico.

Nos ta escalando nos protocolnan cu e enfoke pa ta pro activo, pero ta importante pa enfatisa cu siguridad cibernetico ta responsabilidad di nos tur.

Sea alerta na tur momento, online, ora di uza Whatsapp, of Email, of mensahe SMS", Prome Minister a enfatisa.

Prome Minister a indica cu e atakenan cibernetico ta na un nivel mas halto cu nunca y e criminalnan cibernetico tin hopi tactica nobo. Esaki ta pone cu nos mester ta mas atento y cauteloso.



"Ban hunto siña mas di con pa proteha nos mes, nos famia, nos trabou of negoshi, nos yiunan, y asina hunto nos por tambe proteha nos pais di un atake cibernetico. Sea alerta y sea sabi (cybersmart)".

Prome Minister a duna di conoce cu na luna di April Gobierno lo cuminsa un campaña nacional di conscientisacion.

Mientrastanto, Gobierno lo comparti tips y kico tur ciudadano por cuminsa haci pa protehe su mes den forma di "do's and don'ts."

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Solucionnan necesario pa violencia na scol y entre alumnonan

Den e ultimo añanan nos por a wak cierto desaroyonan negativo cu ta tumando lugar bao di nos muchanan na nos scolnan. Tin mas bringamento, bullying, termento, y violencia ta tumando lugar. Hasta armanan blanco y revolver ta involvi den algun caso reciente. Esaki no ta djiis alarmante pa nos yiunan cu ta bayendo scol, pero sigur tambe pa e mayornan y maestronan. Pesey e ta importante pa nos como mayornan tuma tempo constantemente cu nos yiunan pa educanan y siñanan pa keda leu di violencia. Nos mester siñanan pa nunca intimida y abusa otro muchanan, bao di ningun circunstancia.

Nos por a wak e trend di violencia aki manifesta hopi tempo caba na Merca, unda cu tin hopi problema cu bringamento y tiramento na scolnan y shopping malls. Mirando cu e desaroyo aki na Aruba a escala riba un nivel cu sigur no ta aceptabel, nos mester cuminsa actua prome cu ta laat y cosnan mas grave sosode na nos scolnan. Nos no por ta negligente y pensa cu nada no lo pasa. Mundo ta cambiando rapido y nos tur, como un comunidad chikito mester aporta nos granito di arena pa nos por wak un cambio radical den e comporcion di nos muchanan. Den cuadro di esaki, e ta importante pa wak e diferente recursonan y accionnan cu nos por tuma pa cambia e rumbo di violencia cu kier apodera di nos scolnan. E problema no ta di awo, pero mi ta kere nos ta na tempo pa tuma accionan preventivo pa caba cu e circulo di violencia aki.

Solucion riba nivel di cas

Pesey, mayornan, ban educa nos yiunan pa nan ta muchanan responsabel, y siñanan e consecuencianan cu violencia por tin pa nan mesun bida y bida di otro. Violencia por destrui nan educacion, bida y futuro. E ta imperativo pa siña nos muchanan etica y amor pa otro. Sint ana mesa cu bo yiunan pa inculca principionan y balornan halto den e moral di nos yiunan, pa asina nan por lanta como ciudadanonan ehemplar y respetuoso. Esaki no ta e trabao di e maestronan so, sino primordialmente di nos como mayornan!



Solucion riba nivel di scol

Scolnan lo por invita fundacionan cu por educa nos muchanan na scol contra di violencia y bullying, manera Telefon pa Hubentud cu ta basta activo den e area aki. Esaki lo trece conscientizacion na nos muchanan cu ta wordo exponi na asina hopi noticia, influencia violento riba internet, television y ehempel di mal amigonan. Prevencion ta un gran parti di e solucion. Por a wak un reduccion significativo di violencia, ora a presenta un programa anti-bullying na algun scolnan den pasado. Lo ta bon pa sigui envolve e fundacion aki pa ta parti di e programa di e scolnan pa asina yuda nos muchanan comprende e problema y efectonan di bullying. Mi a comprende tambe for di Minister di enseñansa Sr. Endy Croes, cu e ta preparando mas proyecto cu stakeholders pa duna mas atencion den scolnan riba e tema aki.

Solucion riba nivel di Gobierno

Adicionalmente, scolnan por wordo ekipa cu tecnologianan pa evita armanan drenta na scol. Detectornan di metal special por wordo instala na entrada di nos scolnan. Cu tur loke a sucede ultimamente, esaki sigur mester wordo considera como un opcion serio y realistico. Tin diferente opcionan y solucionan pa e problematica aki. Laga nos ta proactivo y protege nos muchanan y maestronan di un proximo episodio di violencia.

Bataya grandi entre Sunnami vs Snor!

All gloves are off! Asina Sunni, e famoso manager di Sam's, a declara ora el a shake hands cu 'Snor' Perez pa asina nan seya nan encuentro epico cu lo tuma luga diasabra awor 5 di maart n'e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden na Calabas! Mes ora amantenan di domino di caliber 'world class' a cuminsa lora e 'odds' pa e importante bataya aki caminda e pregunta grandi, mescos cu na tur encuentro cu ta tuma luga n'e Domino Square Garden, ta cua t'esun cu lo pasa anochi pega bou dje palo grandi di kwihi otro banda di 'Highway 69' aya na Calabas!

Nos mes ora a tira un duik y bisti goggle pa google e background di e team nobo aki di Sunni cu ta carga e nomber menasante di 'TEAM SUNNAMI'! Investigacion a mostra cu desde su 'home town' aya na India caba e cabayero aki tabata conoci den idioma Hindu como un famoso 'ston haindalar'! Nos experto linguistico a traduci esaki na Papiamentu como 'esun cu ta handle cu piedra'. Mas investigacion intenso a resulta den algun potret bieu caminda e cabayero aki en berdad tin piedra den man, sin embargo e calidad dje potretnan tabata asina onduidelijk cu nos no por a determina cu 100% ki tipo di piedra nan tabata! Ban wak diasabra awo dus ta kico



Team Sunnami tin den tapara!

Di otro banda, tur amante di domino conoce e famoso team di Snor Perez caba, esta Team Snor, e unico team caminda cada integrante tin un uniform 'custom made' p'e so bisti! Snor tin un record impactante den historia di Domino Square Garden, pero pregunta clave ta keda si lo por wanta presion nobo, fresco fresco! Lo ta bay ta un berdadero placer pa wak e dos toronan aki lock cachu cu otro!

Shonnan pues, diasabra awor 5 di maart, cuminsando pa 7'or di anochi, bin presencia e bataya pa habri temporada di domino 2022 entre TEAM SUNNAMI y TEAM SNOR! Entrada manera semper ta completamente gratis y e ambiente lo ta de locura estilo 'post-pandemic'! Yegaaa!

Hunto Grandi Grandi Hunto cu tayer "Propio defensa" pa 60 plus

Hunto Grandi Grandi Hunto (HGGH) lo cuminsa ofrece desde 5 di april un workshop pa personanan ariba 60 aña. Esakinan ta basa ariba e necesidad creciente. E intencion ta pa cuminsa duna algun consehonan, movecionnan y trainingnan suave cu ta yuda cada participante bira un tiki mas sigur y tambe pa siña defende su mes un tiki mas mihor. Lo cuminsa cu 2 grupo. E prome grupo di 10 persona lo ta ariba diamars mainta di 10.30 pa 11.30. E grupo aki ta cuminsa 5 di april. E otro grupo tambe di 10 persona lo ta bay ta ariba diahuebs mainta tambe di 10.30 pa 11.30or. Y lo cuminsa dia 7 di april. E tayernan lo ta na encargo di e profesionalnan Greory Milliard y Benny Richardson y lo tuma lugar den e centro di training di Milliard MMA Academy na Piedra Plat. Pa atende



e trainingnan aki, paña deportivo ta necesario. Tin algun regla cu lo wordo indica na comienso ya cu lo tene bon cuenta cu edad di participantenan. Participacion ta completamente gratis. Pa motibo cu ta prome biaha y ta desea di haya sa con nos hendenan ta experiencia e tayer Propio Defensa aki. Ta conseha interesadonan pa yama Rosa Leon tel 6419272 y inscribe na tempo. Ta maximo 20 persona total lo tuma! Nos di 60 plus di awendia ta sigui Hunto Grandi pa yuda otro na Grandi Hunto!

Un gran tocado y doño di Caha 'i Orgel 'Nos AnaRosa' a bay laga nos

Ta trata aki di señor Marcelo 'Buchi' Irausquin

Naci: 4-september-1936
Fayece: 24-februari-2022

Marcelo Irausquin, cariñosamente yama Buchi a casa cu señora Sylvia Feliciano riba dia 25 april 1957 y for di nan a nace 7 yiu, cu esaki a yega na 19 nieto/-anan y 25 bisanieto/-anan. Buchi, kende a nace den e barrio di Brazil.

For di jong caba e tabata labora den e mundo di construccion. Buchi tabata conoci pa hopi como un persona recto, estricto, perfeccionista, semper di bon curason y cla pa yuda tur hende.

Den su tempo liber bailamento tabata su pasion, y Buchi a forma parti di e grupo di baile 'Flor di Brazil' principalmente bailando e musica folklórico y musica típico di Aruba.

Desde momento ey su amor pa caha di orgel a nace y asina a cuminsa toca su prome caha di orgel, cual coincidentemente tambe tabata yama 'Sylvia'.



Mas o menos 25 aña, danki na un bon amigo sr. Patan Faro, el a logra yega na su propio caha di orgel, cual a wordo fabrica na Curaçao, unda tambe e la biba pa varios aña. E caha aki cu te dia di awe ta funciona y cu ta den bon mantencion yama 'Nos Anarosa'. Cual a haya nomber di su nieta mas chikito e tempo ey. Buchi hunto cu amigonan, sres. Jachi Maduro y Pablo 'Paus' Henriquez, conoci tambe como Torro di Westpunt den feliz memoria, riba wiri tabata toca e caha 'Nos Anarosa' den Festival di Bon Bini, un festival popular tanto pa turista y hende local. Banda di esaki e tabata tin e honor di toca na varios actividad cultural.

Buchi tabata un hende devoto na Iglesia Catolico y desde cu e tabata biba den e barrio di Santa Cruz el a cuminsa yuda durante sacrificio di misa haciendo trabao di colectant. Tambe tabata maneha e yabi di santana y mainta tempran prome cu e Misa di Aurora e tabata cana bay pa habri porta di misa y bati klok di misa.

4 aña pasa mas o menos a constata e malesa di Alzheimer cerca Buchi y desde e tempo aki poco poco no por a sigui cumpli cu su trabounan pa comunidad. Dia 24 di februari 2022 Buchi a cera su wowonan y a bay sosega y asina a bay laga e famia atras cu hopi recuerdo.

Director, staf y personal di DCA ta expresa palabra di condolencia y forsa na su señora Sylvia, su yiunan, nieto- y nietanan, bisnieto- y bisnietanan, famia Irausquin, Feliciano, demas famia, amigo y conocinan, y su coleganan di Caha di Orgel.

Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras (AVP):

Mientras cu pueblo tin cu paga eigenbijdrage pa cuido, placa tin pa irregularidadnan di Vacuna Gate cu sosten di Evelyn Wever Croes

Segun Parlamentario Mervin Wyatt-Ras, mientras sector di cuido ta ser confronta cu cortamento di 60 miyon pa culpa di Evelyn-Wever Croes y nos pueblo tin cu bai paga eigenbijdrage na specialista, Botica, Laboratorio, Spoed Eisende Hulp y na Huisartsen Post, gobierno tin e luho di permiti fraude den DVG y prome minister ta malusa e ley di integridad pa tapa cos.

Esaki ta bin na cla den contestanan di Evelyn Wever Croes na miembronan di Parlamento mr. drs. Arthur Dowers, mr. Gerlien Croes y drs. Wyatt-Ras. Despues di dos ronde di total 66 pregunta di Wyatt-Ras na Dangui Oduber encuante e fraude na DVG y hortamento di placa cu turistanan ta paga pa test na airport y preguntanan di Gerlien Croes na e minister encarga cu economia, tres parlamentario di fraccion di AVP a dirigi pregunta dia 22 di februari 2022 na e persona cu ta encarga cu integridad di pais Aruba, esta Evelyn Wever-Croes.

E pregunta dirigi na e mandatario tabata si den e investigacion di falsificacion di certificadonan di vacuna e minister encarga cu salubridad y turismo ta ser investiga penalmente. Segun e Wever-Croes, minister Dangui Oduber no ta ser investiga penalmente. Segun e prome minister e investigacion di falsificacion di pruebanan di vacuna ta dirigi riba ex-contractanten di DVG. Segun Wyatt-Ras ta hopi raro cu e minister en cuestion no ta ser investiga paso tin entendi cu e sospechosonan ta su campanjadornan serca y cu el a pone man ariba nan cabez.

Segun e minister encarga awor parcialmente cu integridad e investigacion ainda no a finalisa y recientemente tabatin algun detencion. E ta desmenti cu tin entre 3000-4000 certificado falsifica.

Pa loke ta trata e ley di integridad di ministers cu a ser aproba den Parlamento no mucho tempo pasa, esta dia 25 oktober 2021, por bisa cu en bista cu e fraude a ser haya de luna di oktober e minister mester por a notifica minister presidente di e hecho aki. Staten a aproba credencialnan di gobernantenan dia 17 di september. Si un luna despues fraude ta ser descubri mester a notifica esaki na e prome minister y mester a considera stapnan.

Den caso esaki no ta posibel paso segun Wever-Croes articulo 2, 13 ni 16 no por ser aplica den e caso cu minister Dangui mester duna cuenta. Kiermeen cu e ley aki por ser tira den prullebak. Den e ley aki tampoco ta inclui esnan cu ta yega na ministernan den forma di friends and family. Pues prome cu zwaai cu e ley aki como salvador di integridad mester wak'e bon con e ta salba actual gobernantenan di Mep y Raiz.

Wyatt-Ras ta lamenta profundo cu tanto placa asina ta ser malversa cu e fraude aki mientras cu tin cu bai saca placa foi cartera di ciudadanonan pa un eigen bijdrage pa cuido y pa bai paga pa remedinan no ta den e positieve lijst mas y no lo ser cubri mas.

Pa cu esaki Parlamento a ricibi un carta di stakeholders den cuido fecha dia 11 di februari 2022, manera ABV, Vereniging



di Boticarionan, Respaldo, HAVA, Im-San, Vereniging Medische Specialisten Ziekenhuis Aruba, Sticgting Ziekenverpleging Aruba, VMSA, Vereniging Private Laboratoria Aruba, Vereniging van Apothekers Aruba.

Den carta nan ta muestra nan preocupacion y nan preguntanan rond di introduccion di eigenbijdrage entrante 1 di april 2022. E sector di cuido no a ser envolvi den tal decision.

Segun e stakeholders e forma di e eigenbijdrage lo trece division entre pashentan y lo crea klassezorg. Ora di cobra esaki lo trece risico di fraude, y por trece emocion y hasta violencia ora persona no por paga. Ta necesario tambe cu tin persona pa cobra, swipemachine, sistema di kassa y kluis pa warda placa, bon administracion y controle.

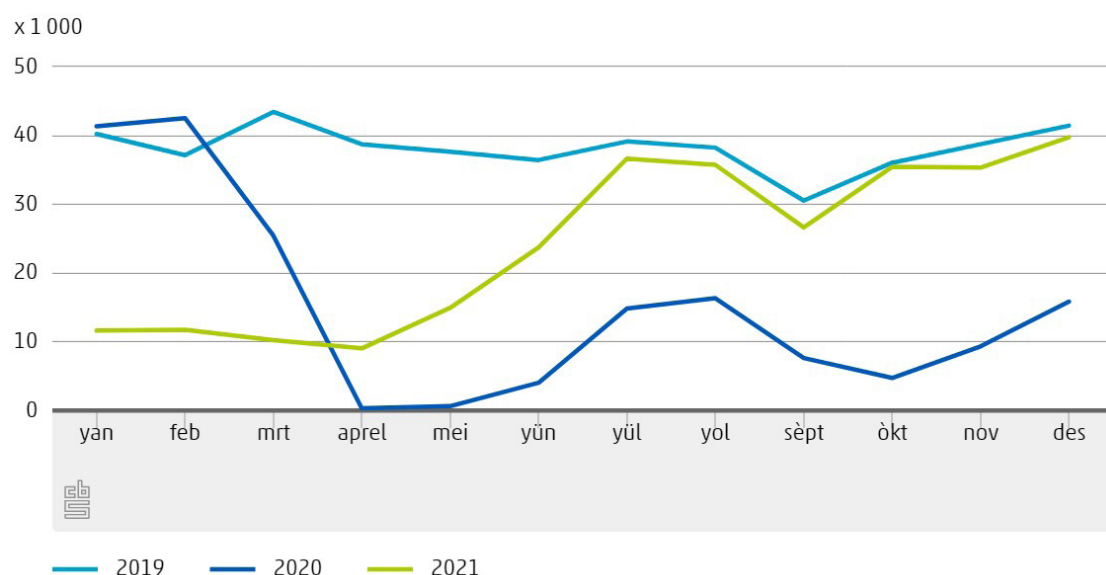
E consecuencia lo ta pa e pashent cu si e no tin suficiente placa den su cartera e no por bai un specialist mas, e no por busca remedi na botica, ni bai haci test y si e bira malo den anochi en no por bai Spoedeisende Hulp of Huisartsen Post.

Di importancia ta keda cu cuido mester ta accesibel pa tur hende y cu tur cuidadano tin derecho ariba cuido. Fraccion di AVP a base di e carta aki a dirigi un carta na parlamento pa skucha e stakeholders sinembargo te ainda e reunion aki no a tuma lugar. Mientrastanto di otro banda e mesun minister si por permiti su friends and family horta placa na airport di testnan y ricibi schat di placa pa vacunan falcifica.

Den 2021 kasi 60 porshento mas pasahero aéreo na Hulanda Karibense

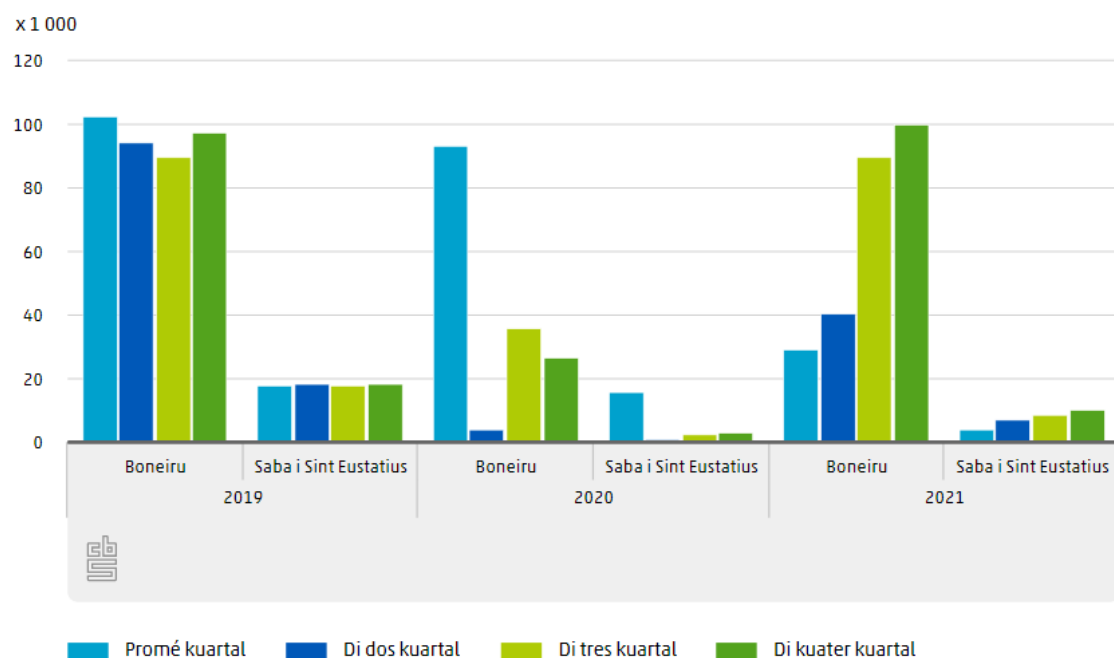
Den 2021 mas di 290 mil pasahero a bula pa i for di e aeropuertonan di Boneiru, Sint Eustatius i Saba. Esei ta kasi 60 porshento mas ku den 2020, pero tabata tòg ainda 36 porshento ménos ku e mas di 457 mil pasaheronan den 2019. E kantidat di moveshonnan aéreo di i pa e tres aeropuertonan aki, ku 17,4 mil a surpasá e kantidat di buelonan den 2020 ku mas di 38 porshento, pero tabata tambe mas òf ménos un terser ménos ku den 2019. Esaki CBS ta informá basá riba sifranan nobo.

Pasaheronan aéreo for di i pa Hulanda Karibense



Den e di dos mitar di 2021 mas di 209 mil pasahero a bula pa Hulanda Karibense, 3 bia mas tantu ku den e di dos mitar di 2020 i 15 mil ménos ku den e di dos mitar di 2019. Desèmber ku kasi 40 mil pasahero aéreo, tabata e luna mas drùk den 2021.

Pasaheronan aéreo for di i pa Boneiru, Saba i Sint Eustatius



Aeropuerto Boneiru di kuater di Hulanda

Flamingo Airport na Boneiru ta risibí kasi 90 porshento di e pasaheronan aéreo na Hulanda Karibense. Den 2021 kasi 260 mil pasahero a pasa via e terminalnan na Boneiru, 62 porshento mas ku den 2020. Respektivamente 15,2 mil i 15,3 mil pasahero a biaha via e aeropuertonan di Sint Eustatius i Saba, un oumento di respektivamente 15,6 porshento i 68,8

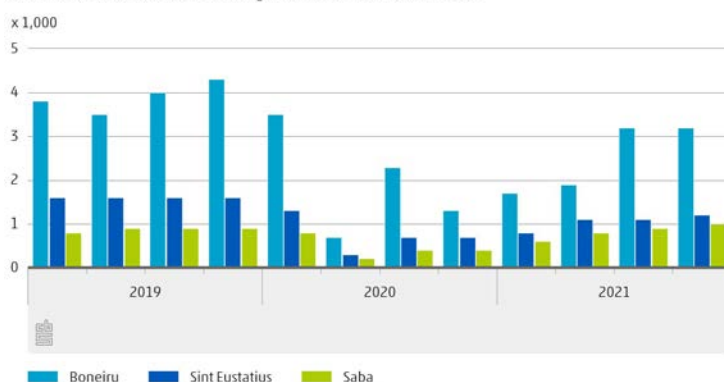
porshento. Mayoria transporte di pasahero a sosodé den e lunanan yùli te ku desèmber. Pa Boneiru esei tabata mas di 73 porshento di tur pasahero transportá, pa Sint Eustatius i Saba respektivamente 60 porshento i 66 porshento.

Tantu den 2020 komo den 2021 Flamingo Airport na Boneiru tabata e di kuater aeropuerto den transporte di pasahero di Hulanda, despues di Amsterdam Schiphol, Eindhoven Airport i Rotterdam The Hague Airport.

Mas ku mitar di moveshonnan aéreo ta pa Boneiru

Flamingo Airport na Boneiru tin mayoria moveshon aéreo di e tres aeropuertonan hulandes na otro banda di oséano. Den e periodo 2019 – 2021 mas òf ménos 60 porshento di tur buelo pa i for di Hulanda Karibense a bula via Boneiru. Di e sobra buelonan 24 porshento a bula pa i for di F.D. Roosevelt Airport na Sint Eustatius i kasi 16 procent pa Juancho E. Yrausquin Airport na Saba.

Moveshonnan aéreo di i pa Hulanda Karibense



Mayoria buelo 2021 den segundo mitar Na yùli 2020, na momentu ku no tabatin prohibishon di buelo pa Hulanda Karibense mas, e kantidat di buelo pa i for di Boneiru a oumentá. Desde ku a suavisá tambe e medidanan di corona pa tráfiiko aéreo internashonal entrante 15 mei 2021, mayoria di e buelonan tabata bai Boneiru. Den e di dos mitar di 2021 tabatin mas di 6,4 mil buelo pa Boneiru, un subida di 80 porshento kompará ku e di dos mitar di 2020. E subida mas grandi (114 porshento) a tuma lugá na Saba, ku 1,9 mil buelo den e di dos mitar di 2021, mil mas ku un año anterior.

Fuentenan:

StatLine - Caribisch Nederland; Luchvaart, maandcijfers luchthavens (cbs.nl)

E pais unda historia a muri

Despues di hopi enfrentamentonan y matamento di hende, e gobierno di Ucraina a duna e provincianan autonomia y tambe amnestia na e rebeldenan. Maske pa e separatistanan e no ta bastante. Bringamento ta sigui, maske cada biaha ta nace un Cease-fire, pero cual ta ser kibra atrobe.

Na momento cu partinan di bo pais, Crimea, Donbas y minorianan no kier ta parti mas di e pais, por bisa cu Ucraina a bira a Failed State, un Estado Fayido. Despues di e Maidan revolution na 2014, dirigi pa nazistanan, sigui despues dor di persecusion den extremo di minorianan di Polonia, di Rumania, di Hungria, pero mas bien di Ruso-Parlantenan. Tambe tin e intentonan pa legalisa discriminacion. E ultimo 4 dianan, hendenan color scur, kendenan tambe kier bandona Ucraina den busnan of treinnan, ta ser wanta dor di guardia Nacional pa Ucrainanan pasa nan dilanti.

Ta ser bisa cu Ucraina a bira, "e pais unda historia a muri". Pakico?

E neo-nazistanan, contra kendenan mundo a bringa den II guerra mundial,

na Ucraina nan a bira poderoso y hinca den e guardia nacional pa sofistica e persecusion di minorianan.

Medionan di info di occidente sa esaki, despues di revolucion Maidan, pero nan a keda ketu.

Seguridad di Russia

Russia na hopi ocasion e ultimo 20 anjanan pa medio di e presidente Putin a pidi e paisnan di Nato pa tene cuenta cu e seguridad di Russia. Russia no kier ningun pais cu ta frontera cu Russia pa ta miembro di Nato.

E motibo ta cu Nato ta bay construi basenan militar cu bomnan nuclear ariba frontera cu Russia, ta pone e seguridad di Russia na Peliger.

E bomnan, awendia dor di misilnan poderoso den 7 pa 8 minut, ta yega nan capital Moscu.

Un exigencia di Russia semper tabata cu Ucraina no ta bira miembro di Nato.

Nos ta tende y lesa hopi comentario, hopi cu un contenido emocional, sin e conocimiento profundo di e problema. Un medaya tin dos banda. Tur hende mester por haya sa y comprende e posicion di e dos paisnan den guerra, esta Ucraina y Russia. Semper lo tin hende cu nan preferencia sin sa nada di e problema.

Ta e dos bandanan di e problema mi ta splica den e comunicado aki.

E guerra na Lugansk y Donetsk, intervencion militar di Russia y negociacion di paz

E guerra na Donbas ya ta andando pa como 7 anja caba. Si man pasa e a culmina despues cu presidente Macron di Francia un di e garantenan di e acuerdo di Minsk a declara cu Ucraina mester bay mesa cu e provincianan rebelde pa yega na un acuerdo. Gobierno di Zelenski un biaha mas a nenga di bay mesa di negociacion y Russia a dicidi cu ta basta despues di 7 anja a reconoce e independencia di e dos regionnan, Donetsk y Lugansk dia 21 di februari 2022.

Conflicto a cuminsa. E poblacionnan di e regionnan aki a cuminsa celebra cu fiestanan, pero for di Ucraina ta raket cu bala a cuminsa dreña e dos regionnan.

Tres dia despues, diahuebs Russia a cuminsa cu su accion militar na Ucraina y nan mision ta pa desmilitarizacion y desnazificacion=elimina neo-nazistanan na Ucraina.

Russia cu accionnan di guerra a viola e soberania di Ucraina. Russia a cuminsa destrui y pacifica tur e centronan militar di Ucraina, según calculo casi mil. E guerra na e dos regionnan di Donbas a intensifica, unda un parti grandi di e ehercito Ucraino ta ser forma pa e nacionalistanan Nazi, kendenan fervientemente a sali na defensa di nan pais. Otro soldanan Ucraina a entrega nan arma y a uza e coridornan cu Russia a traha pa e desertornan por bay bek Ucraina.

Russia a declara cu nan no kier ningun centimetro di teritorio di Ucraina, pues nan no ta bay mantene Ucraina ocupa y nan lo bay Russia bek despues cu nan cumpli cu nan mision.

Diabierna despues cu Zelenski a pidi e paisnan di Europa y di Nato ayudo militar pa bringa Russia, tur pais a keda ketu y Zelenski a declara cu e ta para su so.

Diabierna presidente di Ucraina Zelenski publicamente via un mensahe di video a saca un declaracion cu Ucraina kier ne-



gocia un final di e guerra cu Russia. Russia a bay di acuerdo y Russia, igualmente Ucraina a traha nan team pa negocia. Russia a stop su accionnan militar.

Oficina di Zelenski a bisa tambe cu nan ta cla pa negocia un status neutral pa Ucraina, locual semper tabata posicion di Russia.

Despues di esaki a bini un silencio di parti di Ucraina y Russia, pero dialuna mainta durante 5 ora partidonan a negocia y tur dos parti ta duna resultado positiva. Cada team di negociacion ta bay bek na nan base. E negociacion ta ser reanuda den e proximo dianan.

Neo-nazistanan cu accionnan peligroso.

Mientras tanto e intervencion militar di Russia ta sigui. Russia a bisa cu nan no ta bay ocupa Ucraina pero lo Sali for di Ucraina ora nan mision ser cumpli.

Mientras tanto e neo-nazistanan na Kiev y otro ciudadnan grandi nan mes a cuminsa tira ariba edificionan cu e lanzador multiple di misilnan, BM-21 GRAD, cual ta na gran cantidad na Ucraina, e ta un arma peligroso, fabrica na 1960 na Union Sovietica. E danjonan causa ta pa culpa militarnan Ruso. Un tactica mediatica pa culpa Russia y cual ta conoci cerca teroristanan y nazistanan. Tambe na Donbas ainda tin fuerte enfrentamento entre soldanan di e 2 republicanan nobo y e ehército di Ucraina. Laga nos spera cu negociacion lo trece paz.

Sancionnan

For di diabierna di dos dia di Intervencion militar di Russia, e paisnan di Nato y di EU a cuminsa discusion tocante sancionnan contra Russia. Prome cu a haya sancion ta e 300 y pico parlamentarionan di Duma kendenan a vota pa reconoce Donetsk y Lugansk como paisnan liber. Un decisión stranjo ya cu reconocimiento ta algo normal pa parlamentonan di paisnan na mundo. A sigui hala di otro sancionnan contra Russia. Algun fuerte, otro contradictorio, otronan cu sigur lo bay corta y haci danjo den e propio paisnan pro.

Dos sigur cu ta fuerte y por haci hopi danjo na Russia, pero tambe por bounce bek of ta haya otro destino.

Prome ta desconecta banconan Ruso di e systema Swift, cual ta un systema cu ta regla pagonan financiero internacional y casi tur banco na mundo ta haci uzo di dje. US y EU a dicidi cu varios banconan di Russia ta ser desconecta di Swift.

A peticion di Alemania cu ta hopi dependiente di energia Ruso, e banconan grandi sanciona algun dia prome so ta ser desconecta di Swift.

Maske ta bon pa menciona cu Russia tin su sistema a la Swift, SPFS (System for Transfer of financial Messages). China tin su systema CIPS (Cross-Border Interbank Payment), cu Russia por uza. Por ta esaki ta e momento cu Russia lo uza pa deshaci di e dollar.

Di dos ta e reservanan di banco central di Russia, tambe awor ta bao sancion di US y EU. Tin diferente calculonan di e total suma, pasobra un parti grandi ta na Russia mes, tin un parti cu bon contratonan cu no por mishi cu nan, otronan ta na paisnan cu no ta respeta e desicionnan di US y EU. Pa Russia aprobacion di su reservanan den banconan pafor di Russia ta igual na Ladronia.

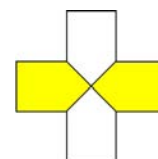
Advertencia a bay na e paisnan cu cumpli cu e sancionnan aki lo sufri consecuencianan.

Conclusionnan

Prome e sancionnan lo bay causa danjo na Russia y tambe na otro paisnan.

Di dos, e posicion di Zelensky cu Ucraina ta para su so militarmente ta muestra e debilidad militar di Nato. Den 2 publicacion ariba mi FB na cuminamento di febr, di e experto militar di USA, Scott Ritter. Den detayenan sr Ritter ta splica pakico militarmente USA ta debil y bataya contra e ehército Rusiano lo resulta den derota pa USA. Según Ritter e militar Ruso ta mihor entrena y su equiponan di guerra ta hopi mas sofistica cu esunnan di e militar di USA.

Di tres, e ultimo 50 anjanan ta e paisnan di Nato ta ataca y ocupa militarmente hopi otro paisnan, violando nan soberania, sin ricibi sancion, cualnan ta igual na e violacion di soberania di Ucraina dor di Russia. E paisnan di Nato a ricibi 0 (cero) sancion y Russia a ricibi tantisimo sancion.



STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN

Het Wit Gele Kruis Aruba

*Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Postbus 488, Oranjestad*

*Cu inmenso tristeza na nos curazon, directiva, staff y personal
ta participa fayecimento di:*



Bertha Beatrix Flanegin

Mama di nos colega sra. Pamela Hernandez-Flanegin

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na demas
famianan y hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Betty drumi dushi den brasa di Señor.

Mira con Dios a salba mi, Tur mi confiansa ta den dje, Mi n’ tin miedo: Señor Dios ta mi forsa, mi refugio. E mes t’Esun cu a salba mi.

Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Reinita A. Jacobs

***30-05-1934 - †26-02-2022**

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Cu inmenso dolor tristeza na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento cristianamente di



Bertha Beatrix Flanegin

Mihor conoci como: “Betty”

*** 27 febr 1944 - †25 febr 2022**

Na number su yunan, famia y amistad nan mas sercano cu a keda tras, ta invita e demas famianan, amigo/amiga (nan), conosirnan, ex coleganan di Respaldo (Paaz) y demas amistadnan pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 4 di maart 2022 na Aurora Funeral Home di 9’or pa 11’or di mainta, despues lo sali pa Santana central Sabana Basora. Nos ta pidi disculpa cu despues di entierro, nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Jose Maria Piter

Mihor conoci como: “Jossy”

***13-06-1955 - †18-02-2022**

Na number di su:

Mama: †Sira Piter-Tromp

Tata: †Victor Piter

Rumannan: Victor Piter y famia, Lucio Piter y famia

Sobrino y sobrinanan, primonan

Amigo di cas: Pastor Leontes Augustin

Demas famia: Piter, Tromp, Carion, Samson, Fingal, Coronel, Booi, Trimon, Hirschfeld

Ta invita demas famia, bisiña y amigo(a)nan y conocirnan pa acto di despedida cu lo tuma lugar 4 di maart 2022 di 9’or pa 11’or di mainta na Royal Funeral Home. Acto di cremacion lo tuma lugar den seno di famia.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.

“Goodbyes are not forever and not the end
It simply means we’ll miss you until we meet
again”

*It is with sorrow in our hearts that we announce
the passing of our beloved
husband, father, brother, and son*



Anthony Neville Richardson
Sunrise: February 4th, 1956
Sunset: February 27th, 2022

Spouse
Alexandra Richardson-Stephens
Children
Indra and Lee Robinson-Richardson Marc and Yilma Richardson-Marchan
Grandchildren
Yamilet Richardson Inara Robinson Naylet Richardson Ajani Robinson
Stepdaughter
Nyrobia (Nini) Ramou and daughter Armaly Wederfoort
Parents
Odette Richardson-Haze
†Cornelius Josephus Richardson
Siblings
Rupert Richardson & family in Curaçao Esther van Spaandonk-Richardson & family, Claudius Richardson & family in the Netherlands Daniel Richardson & family, Emilio Richardson & family, †Pedro Richardson Juan Richardson & family in Curaçao, †Jenifer Richardson Cheryl Richardson & family Marilyn Richardson & family
Nieces and nephews
Xavier & Jemal Richardson, Stefan & Brian van Spaandonk, Raoul, Camille & Angelo Richardson, Natalie Richardson, Kevin, Gregory, Tammy & Kimberley Richardson, Micheline Reemnet, Sergio, Ruben & Gideon Richardson, Wendy Groeneveldt, †Sharon Reemnet, Sander & Solange Noordzij
Great nephews and nieces too numerous to mention.
On behalf of family Richardson, Stephens, Robinson, Marchan, Beyde, Jones, Winter, van Spaandonk, Oomen, Illis, Ramou, Wederfoort, Tromp, Reemnet, Schermers, Groeneveldt, Noordzij, Friday, Mac Janet, Midi, Nicolaas, Winklaar we invite neighbors, friends & acquaintances to the funeral service that will be held on Friday March 4th, 2022, from 2- 4 pm at Pray Funeral Home, leaving for Sabana Basora Cemetery after. We regret that after the funeral we will not be receiving any condolences at home

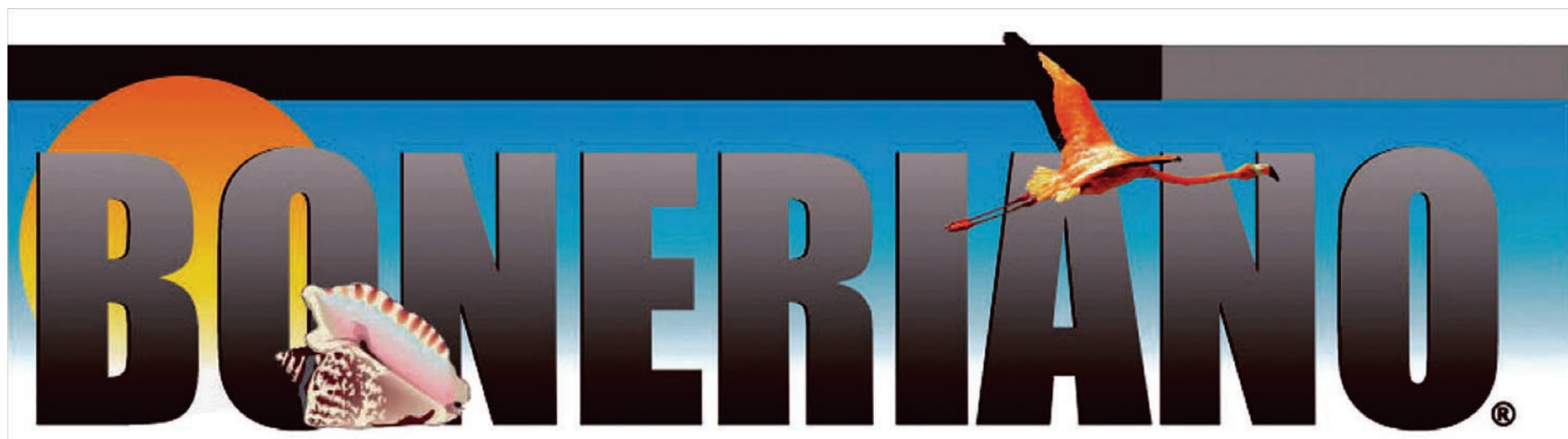
Mi a gosa bida y danki na Dios cu mi a yega e
bunita edad di 88 aña.

*Cu profundo sentimiento nos ta anuncia
fayecimento di:*



Leocadio Valerio de Kort
Mihor conoci como Vale
***9-12-1933 - †24-02-2022**
Ex trahado di LAGO

Na number di:
Su casa: Lucila de Kort – Flanegien
Su yuinan: Dorothy y Vi Giel – de Kort, Franklin y Lourdes de Kort – Croes Lucille y Gregory Hart – de Kort, Enid de Kort
Su nieta y nietonan: Isleen Giel y Xavier Farro, Kelvin Giel y Dyane Wiersma Nathan “Nick” de Kort, Eli Fernandes
Manera su nietonan: Giancarlo, Michelle, Junior
Su bisanieto(a)nan: Jaythen Farro, Xavion Farro, Kaylie Giel
Su rumannan: †Benny de Kort y famia, † Carmen de Kort y famia † Ensy Agumbero – de Kort y famia, † Nicky de Kort y famia Calixto y Emma de Kort – Brokke, Chico de Kort y Frida Figaroa Diana y Eddy Werleman – de Kort
Su swa y cuñanan: Maita de Cuba, Mika Theysen, † Miano Flanegien y famia † Agnes, Arie van Weenen y famia, Berta, Tony Giel y famia, Victoria y † Edwin Croes Matheo Flanegien y famia, † Felix Flanegien y famia, Asinto, Inchi Flanegien – Oduber y famia, Sira, Anne Waslander y famia
Su sobрино- y sobrinanan: † Audy, Benny, † Kenneth, Humphrey, Charlene, Marion, Maddy, Terry, Vanessa, Jacky, Jeanine, Dyrón, † Dino, Chantal, Lushka, Derrick y Leanne.
Demas famianan: De Kort, Flangien, Giel, Croes, Hart, Farro, Werleman, Thijsen, Agunbero. Tur su amigo nan di domino y di Noord. Un gradicimento special ta bay na Cas Marizul pa e bon cuida ricibi.
Ta invita demas famia, bisiñanan, amigo(a)nan y conocir nan pa acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 5 di maart 2022 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home. Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar. Nos disculpa si den nos tristeza y dolor nos por a lubida un of otro persona. Disculpa nos pero despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 3 mart 2022 | Preis: \$1.00

CLARK ABRAHAM TA PEGA BARKU

Pan i bolo riba mesa



Generashon yòn di yu tera ta mantené e kustumber bibu. Nan ta tira tarai pa kue as. Pa asina na usa e as aki pa piska kuné. Sigur nan ta usa piskamentu no solamente pa pone pan riba mesa, pero e bolo tambe.

**DAMA
X**

Ekstenshon waf Karel's
konforme regulashon
di protekshon

Página: 2

Konsepto di
ordenansa
nobo pa impuesto
di turista

Página: 7

Korte Komun
tampoko ke
persigui
hefe SZW

Página: 2

Lucha kontra
sargasum

Página: 11

Trahadó ta
perdè kaso kontra
Garashi Polo

Página: 3



STINAPA ta sigui desaroyo di aserka

Ekstenshon waf Karel's conforme regulashon di protekshon

KRALENDIJK -- STINAPA lo pèrkurá estrikamente den e simannan binidero ku e ekstenshon di waf di Karel's ta tuma lugá conforme e regulashon di protekshon di Parke Marino vigente na Boneiru.

Durante e 13 añanan tras di lomba, a adaptá e

plan pa ekstenshon di waf di Karel's. Mientrastantu e proyekto ta kumpli ku e kuadro legal vigente pa protekshon di Parke Marino. Entidat Públiko Boneiru i Rijkswaterstaat a otorgá tur e pèrmitnan ku ta rekirí pa e proyekto. Segun STINAPA, e pakete di



pèrmit pa ekstenshon di e waf ta komplemento i ta kumpli ku e kuadro legal vigente. STINAPA den e simannan binidero lo pèrkurá aktivamente ku e ehekushon di e waf, en bèrdad lo kana conforme e reglanan legal i ku e pèrmitnan vigente i conforme e plan di trabou.

Manager di Parke Marino Nashonal, Judith Ram-

ing, ta satisfecho ku e kooperashon konstruktivo di parti di Karel Visser i di e kontratistanan Richard Duyn i Richard Burger i ta ekspresá su konfiansa ku durante e konstrukshon lo sigui i kumpli ku e indikashonnan ku STINAPA a duna. Resientemente tambe rangernan di STINAPA, bou di guia i supervishon

di biólogo marino, a move koralnan den e área di konstrukshon, pa prevení daño na e koralnan aki. Mester a laga algun koral na e sitio, debí ku move esaki nan ta minimalisá e chèns di sobrebibensia di nan. E desaroyadónan a diseñá un posibel diseño pa eksponé e koral aki na solo i tambe protehá.

Consuelo Memorial

Kaya Maria C. Hellmund-Boom 11 • Bonaire • CN
T/F: (+599) 717 3243 (24h) • info@consuelomemorial.com •

2Kor:1-4 Kende ta konsolá nos den tur nos tribulashonnan pa nos por konsolá otro hende ku ta den kualke tipo di tribulashon ku e konsuelo ku nos a risibi di Dios.

A bai sosegá
sr. Ilario Obispo Goeloe

Na nòmber di su esposa:

Alexandrina 'Dina' Goeloe-Soliana
su yunan:

Alexander 'Alex' Goeloe i famia
Daniela Janzen-Goeloe i famia
Maria Martha-Goeloe i famia
Donald Goeloe
Rudolf Goeloe

Ruth Wanga-Goeloe i famia
Judith Thielman-Goeloe i famia
Milka Prudencia-Goeloe i famia

yunan di kriansa:

Rubert, Harold, Eduard i Victor Richards i nan respetiva famia

su nietu- i bisanietunan

su suá: Pablo Soliana i famia

subrina(o)nan:

Edith Regales i rumannan
Theo Thielman i rumannan
Celia Thielman i yunan
Maurits Thielman i famia

Tur su primu- i primanan

Demas famia: Goeloe, Janzen, Martha, Wanga, Thielman, Prudencia, Bernabela, Miranda, Frans, Winklaar, Mercelina, van der Hoek, St. Jago, Everts, Jacobs, Gumbs, Hooi, Pinedo, Richards i Regales.

Tur su amigu- i amiganan i konosinan.

Un danki na dra. Bernabela i personal di Thuiszorg.

Ta risibi bishita di kondolensia djabierne 4 mart di 6'or pa 8'or anochi na Consuelo Memorial.

Akto di entierro ta tuma lugá djasabra 5 mart saliendo for di Consuelo Memorial pa santana Protestant na Playa.

Ta risibi bishita di kondolensia di 2'or pa 4'or sigi pa un sirbishi di despedida.

Despues di entierro NO por risibi bishita di kondolensia na kas.

Famia ta pidi pa mantene na e reglanan di COVID, tene distansia i bisti tapaboka.



Ta fin di e situashon aki?

Korte Komun tampoko ke persiguí hefe SZW

KRALENDIJK – Korte Komun di Hustisia a disidí ku hefe di Unidat Asuntunan Sosial i Empleo (SZW)) no a kometé niun echo kastigabel. Ku esaki e ta konfirmá e desishon di Ministerio Públiko (OM) pa no persiguí e ámtenar aki. Esaki komo desishon riba un denuncia hasi pa un siudadano. Tin ku remarká ku e kaso aki tin lunanan andando i BONERIANO a reportá ampliamente tokante esaki. Parse ku awor

sí esaki a yega na un final.

Nada kastigabel

For di ougùstùs 2021 e siudadano aki a hasi denuncia kontra di hefe di SZW. El a akusá e personalmente di falsifikashon, ofensa, intimidashon, violashon di derechi fundamental i di a tacha su bon nòmber. Mirando ku ta un denuncia kontra un ámtenar, polis a manda e denuncia pa OM. Aki a konkluí ku niun echo kastigabel a tuma lugá i

ku lo no persiguí e hefe di SZW.

Despues di esaki e siudadano a kuminsá un procedura segun artíkulo 15. Den kual e ta hasi su keho na Korte Komun di Hustisia i alabes pidi pa persiguí e hefe.

Konsekuentemente riba 24 di yanüari último Korte Komun a skucha e siudadano tra'i porta será. Djamars 1 di mart 2022 a pone e siudadano na haltura di e desishon.

Trahadó ta pèrdè kaso kontra Garashi Polo

KRALENDIJK – “Polo no debe e eks-trahadó niun sèn. Al kontrario, e eks-trahadó debe polo gastunan di abogado”, abogado mr. Anthony Nicolaas ta bisa BONERIANO despues di konosé desishon di korte den e kaso sivil aki ku el a representá.

Un eks- empleado a entamá un kaso kontra doño di Center Body Car Polo pa retiro in hustu. Korte den Promé Instansia a atendé e kaso riba 19 di yanüari

2022 i a tuma un desishon riba 23 di febrüari último. Den esaki Korte a disidí na fabor di e doño di trabou.

E disputa

E disputa ta enserá praktikamente ku e demandante ta persistí ku e tabata den servisio indefiní i ku a retir’é di inmediato. Segun e kontrapartido ta trata di un kontrato laboral definí ku a terminá 4 di novèmber 2021. Tabatin algun detaye basta remarkabel den e



kasu aki. Ámbos partido a firma e kontrato sin tabatin por eskrito e durashon di e kombenio di trabou. Tambe

e echo ku e kontrato original opviamente a disparsé.

Desishon

Korte den Promé Instansia a konsiderá e echo ku den e promé kontrato laboral tin stipulá ku si yega na prolongá e kontrato, e segundo lo ta pa un periodo di 12 luna. Ademas korte a tene cuenta ku deklarashonnan di algun trahadó di e garashi. Nan ta bisa ku ta maneho di e kompania ku un trahadó por drenta servisio indefiní solamente despues di 3 kontrato definí.

Korte den Promé Instansia a rechasá e demanda di e eks-trahado.

Abogado mr. Winkel no ta kompletamente di akuerdo ku e desishon di korte. “Korte ta asumí algu ku no tin base.

E ta sigui deklarashon di hendenan ku ta traha pa Polo. Nan no tabata pre-

sente na momentu ku mi kliente a firma e kontrato. Ademas, ora di firma un kontrato e periodo mester ta klaramente stipulá. Sino tur doño di trabou por bisa despues ku e kombenio no ta bálido”, e ta amplia.

Frustrashon

Tin ku remarká ku frustrashon di ámbos partido tabata opvio durante tratamentu di e kaso.

Segun mr. Nicolaas e propietario di e garashi ta sumamente kontentu ku korte a dun’e rason. “Pa mi kliente, hustisia a vense. Semper el a keda bisa ku e kontrato a disparsé di un manera misterioso fo’i su ofisina”, e ta splika.

BONERIANO a komprondé ku abogado mr. Winkel, huntu ku su kliente ta evaluando si nan lo apelá e desishon di Korte den Promé Instansia.

Edifisio catering no ta den uso mas

KRALENDIJK – E edificisio ku tabata sirbi pa abastésé avion ku kuminda ku ta keda pegá ku Aeropuerto Flamingo, pa basta tempu kaba no ta operashonal. E edificisio ta bandoná i ta interesante pa sa di ken e ta i kiko ta bai bira su destino.

Pa esaki BONERIANO a tuma kontakto ku gerensia di Bonaire International Airport (BIA), pa sa mas di e edificisio aki ku pa un tem-

pu largu a sirbi pa abastésé prinsipalmente avionnan di KLM ku tabata pasa Boneiru pa sigui pa Sur Amérika i di regreso pa Schiphol.

Gerensia di BIA ta informá ku e edificisio ta di KLM i kompletamente operashonal pa catering tempu ku un kantidat di buelo di KLM tabata baha na Boneiru pa sigui pa Sur Amérika. Awor e buelonan pa Sur Amérika ta direkto sin paro na Bo-

neiru.

BIA ta den kombensashon tokante e futuro uso di e edificisio aki. Si akaso den futuro por ehèmpel KLM bai realisá buelo direkto di Amsterdam-Boneiru-Amsterdam, por bolbe usa e edificisio aki pa catering.

Tambe BIA ta eksplorando otro opshonnan ku KLM, por ehèmpel pa atendé karga.



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

Djaweps 3 mart 2022

12.00 Aktualidat:

13.00 Aki Sint Maarten:

14.00 Herensia:

15.00 BAPA:

16.00 Herensia:

17.00 Aki Statia:

Mick Schmit

Paul de Windt (The Daily Herald)

Padu Lampe (Padu Del Caribe)

Elaiza Noris Pietersz

Nemencio van Biezen

Gershwin Lopes

18.00 Herensia:

19.00 BAPA:

20.00 Herensia:

21.00 Aki Boneiru:

22.00 Herensia:

23.00 BAPA:

Petra Adelina Balentien

Garrick Angela

Andres Adi Figaroa

Elizabeth Cicilia

Caliksto Coffie

Elvyn Anthony

Tur mèrdia 12’or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.

E programashon aki ta ripití pa 24:00.

MADAM

X



NORMAN ATEISTA

Un ateista ta un persona ku no ta kere den eksistensia di Dios. Ateistanan ta hasi chèrchi di esnan ku sí ta kere den Dios. Pero na momentu ku e tipo di hendenan aki, esta e ateistanan aki, ta den pèrtá, sí nan ta kòrda ku tin un Dios i e ora ei sí nan ke pa Dios yuda nan.

Un dia un ateista, Norman, tabata kana den un mondi grandi, admirando tur loke evolushon a krea. Pasobra e no tabata kere ku ta Dios a krea mundu. “Ki palunan mahestuoso. Ki un riu poderoso. Ki bunita animalnan”, e tabata bisa den su mes miéntras e tabata kana.

Segun e tabata kana a lo largu di e riu, Norman a tende un zonido straño tras di dje. El a drai mira su tras i a topa ku un leon grandi i feros masoménos na un distansia di 10 meter for di dje. I e animal a kuminsá ta kana bini den su direkshon. Norman no a pensa mashá, pero a kuminsá kore mas duru ku e tabata por, keriendo ku asina e lo por a skapa di e leon. Pero, tirando un bista su tras den korementu, el a nota ku e leon tambe a kuminsá ta kore bini su tras i tabata aserkando rápidamente.

Norman a kuminsá kore mas duru, miéntras ku awa a kumin-

sá yena su wowo, pasobra tabata opvio ku intenshonnan di e leon no tabata mashá bon. E tabata morto spantá.

Atrobe Norman a tira un bista atras pa ripará ku e leon a yega mas serka ainda. Su kurason tabata bati duru, kasi pa bula sali for di su kurpa. No opstante esaki e tabata trata na kore mas duru pa skapa for di e leon feros.

Den korementu su pia a hak den un pida rais di palu, ku komo konsekuensia ku el a kai plat abou. El a trata pa bolbe lanta mesora i sigui kore, pero e leon a kore bin para nèt su dilanti, gruñando mashá mahos, sin duda preparando pa bai savoriá un almuerzo sukulento. Awa tabata kore for di boka di e leon. “Oh, mi Dios”, Norman, e hòmbler ku nunca a kere den Dios, a grita ku un bos desesperá.

Na momentu ku el a grita, tempu a para ketu, e leon a keda paralisá i un silencio tabata reina den e mondi. Te asta e awa den e riu a stòp di move.

Seguidamente un lus briante a kai riba Norman, miéntras ku un bos duru a zona, biniendo for di tur kaminda rònt di dje, bisando: “Bo a nenga mi eksistensia pa tur e añanan, siñando otro hendenan ku mi no ta eksistí. Te asta bo a akreditá kreashon di bida riba mundu na un aksidente kósmiko. Bo ta fèrwagt awor di mi pa yuda bo, sakando bo for di bo situashon prekario? Mi por konta ku bo komo un kreyente?”

Den e situashon difisil ku e tabata, Norman a mira direktamente den e lus ku tabata bria riba dje i el a bisa: “Lo mi ta un hipókrita pa bira un kristian despues di tur e añanan ku a pasa, pero ta posibel pa bo hasi e leon anto un kristian?”

“Hopi bon”, e bos a kontestá. I e lus a paga, e awa den e riu a kuminsá kore atrobe. E zonidonan den e mondi a bini bèk. I e leon????...E leon a hinka rudia ku su pianan dilanti, miéntras ku el a wak ariba den direkshon di shelu, bisando: “Danki Señor pa e kuminda ku mi ta na punto di risibí aki.”

Daisy Coffie ku pregunta na Kolegio Ehekutivo

Konfushon tokante tokante ‘Territory Authorized Officer’

KRALENDIJK – Hopi konfundí konsehal Daisy Coffie a keda di a risibí e siguiente informashonnan for di Kolegio Ehekutivo. Den Presidio di 1 di febrüari 2022 riba su pregunta “Ken ta representá Boneiru na Union Europeo?”, Gezaghebber a kontesta: “Ta ami ta TAO” i a bisa ku t’e a bai Bruselas di bishita na Union Europeo último tempunan. Awor den pitu, promé ku bishita di sra. Samira Raphaela, Gezaghebber ta informá Konseho Insular ku ta numa dia 2 di febrüari último Kolegio Ehekutivo a nombr’é komo “Territory Authorized Officer” (TAO). Sinembargo dia 25 di febrüari 2022 diputado Thielman ta saka un komunikado ku el a tras pasá su tarea komo TAO pa gezaghèber di Boneiru.

Coffie: “Na promé lugá

mi mester bisa ku mi ta kontentu ku alomenos Boneiru a nombra Gezaghèber ofisial pa por representá nos isla na Union Europeo. Sigur ora mi a tuma nota ku riba e lista di proyektonan di Komishon Europeo ku a keda finansiá pa un total di 385,4 mion Euro pa e periodo di 2021 pa 2027 kaminda Aruba, Saba, Sint Eustatius i Sint Maarten si ta keda menshoná ku nan respektivo proyektonan i Boneiru no.

E forma kon ta atendé ku interesnan di nos isla na Europa no ta meresé un premio.”

“Pa nos di Konseho Insular haña un bista kla i al kaso di nos relashon ku Union Europeo mi ta hasi uso di Reglamento di Órden artíkulo 45 pa hasi e siguiente preguntanan ku e petishon pa haña kontesta verbal den e próksimo re-

union públiko di Konseho Insular.”

Coffie ta hasi e siguiente preguntanan:

Kiko a pasa ku Boneiru no ta riba e lista di proyektonan di Komishon Europeo ariba menshoná?

Tantu den e karta di gezaghèber fechá 11 di febrüari 2022 dirigí na Konseho Insular komo den e komunikado di diputado Thielman ta referí na proyektonan andando. Konseho Insular por haña informashon detayá di kada un di e proyektonan aki inkluyendo pero no limitá na fecha di petishon, aprobashon, kon nan a kana òf ta kanando, nan status aktual i kiko e resultadonan ta?

“From the blue sky” na kasi fin di un periodo di gobernashon nos ta bin komprondé ku ta diputado Thielman tabata enkargá ku

e tarea aki. Konseho Insular ke risibí e desishon kaminda a nombra diputado Thielman pa e funshon di TAO.

Kuantu biaha diputado Thielman a bishitá Union Europeo òf a risibí representantenan di Union Europeo?

Kua ta e proyektonan/programanan ku Boneiru a entregá na Union Europeo pa e periodo di gobernashon aktual pa finansiamentu i ku ki resultado?

Mirando e importansia ku UNION EUROPEO tin pa paisnan LGO i kaminda a amplia e oportunidatnan pa por hasi un apelashon riba finansiamentu di proyektonan i programanan den e kuadro aki, Coffie ta sugirí Kolegio Ehekutivo lo siguiente:

En bes di nombra un konsehero riba e aria aki, ta mihó pa Kolegio Ehekutivo

konsiderá lantamentu di un büró c.q. departamento pa atendé ku esakinan.

E büró aki lo por ta enkargá entre otro ku buska i duna informashon mas amplio posibel na nos komunidad pa nan tambe tin konosementu di e posibilidatnan ku Union Europeo ta brinda.

Por krea un tim di ekspertisio (kisas no permanente) pa skirbi e proyektonan di tal forma ku nan ta kumpli ku tur e eksigensia i kondishonnan ku Union Europeo ta rekerí pa bin na remarke pa finansiamentu.

Por kombiná e departamento aki ku e enkargo pa buska invershonista inovativo pa asina nos diversifiká nos ekonomia basá riba e klima di invershon positivo ku nos a krea spesialmente riba tereno fiskal (nùltarif riba impuesto di ganashi).



Ilario Goeloe a fayesé djarmars. Ta un persona ku mi a lanta konosé hopi djaserka. E tabata nos besifia pa hopi aña na Antriol, pa despues a muda pa a bai biba na un otro kas den Kaya Leiden, un kaya konektá riba Kaya Amsterdam. Mi tata i Ilario tabata bon amigu. Nan tabata bai piska huntú den e boto di mi tata na Saliña òf pabou di Vliegveld. Boto di rema.

Loke tambe mi ta kòrda di Ilario ta ku e sa trese yuana ku e tabata kue na su kunuku na Tra'i Montaña pa mi tata mata i kushiná p'esei. Ilario tabata kome yuana sin bachi, pues soyá. Mi tata tabata spesialisá den kushinamentu di yuana. Su estilo tabata úniko. Serka dje m'a siña soya yuana.

E profeshon di Ilario tabata panadero. El a traha hopi aña na e panaderia di LD Gerharts na Playa. Despues el a sigui traha pan na su kas mes. Lino Statie a tuma e panaderia ei over te na momentu ku el a traha Panaderia Selektá den Antriol Pariba. Te ainda Lino ta den negoshi di pan.

Ilario su kunuku tabata yama Yellow Ranch. Ta un lugá na unda sa tuma lugá hopi aktivitat, manera fiesta, piknik i aktivitatnan kultural. Hopi evento importante i historiko a tuma lugá na Yellow Ranch, manera un aktivitat di pas organisá pa PABOSO, ku partisipashon di pader Rudy Lampe. Algun aña anterior lidernan di Partido Obrero Boneriano (POB) a purba buska aserkamentu ku un grupo bou di liderazgo di Toontje Nicolaas pa reforsá POB, pero e intentonan aki a frakasá. Nan a reuní na Yellow Ranch, konsiderá komo un lugá neutral entre Playa i Rincon.

Nunka Ilario no a aseptá pa bai den Herensia. Mi a hasi sí algun intento, pero el a nega. Mi a respetá su opinion. Masoménos dos aña pasá el a pidi mi pa pasa serka dje pa e entregá algun kaha di buki i revista bieu ku e tabata ke pa mi keda kuné.

CLARK ABRAHAM TA PEGA BARKU

KRALENDIJK – Konsehal Clark Abraham, den su kalidat di presidente di Komishon di Asuntunan Interinsular i Relashonnan den Reino, a pega barku formal ayera, poniendo ku un reunion di komishon di Konseho Insular ku un delegashon di Eerste Kamer ku ta bishitando Hulanda Karibense i Karibe Hulandes no por a tuma lugá, pa motibu ku no tabatin kuórem. Lider di frakshon di MPB Elvis Tjin-Asjoe a kalifiká e forma ku Abraham a yama e reunion aki komo ònbeskòp i kontra tur palabrashon.

E delegashon di Eerste Kamer sí a asistí na e reunion di ayera tardi. Pero Elvis Tjin-Asjoe di MPB i Esther Bernabela di UPB i nan frakshonnan no a presentá na e reunion, ponien-do ku no tabatin kuórem pa tene e reunion aki. Grifir di Konseho Insular a men-shoná nan ousensia na e re-

union. Abraham a lamentá ousensia di su koleganan i a gradisí e miembronan di Eerste Kamer ku sí a asistí i a deseá nan éksito ku nan trabou.

Lider di frakshon di MPB, Elvis Tjin-Asjoe, a duna un splikashon di kiko a sosodé i ku segun é tin rais den aktitut di Clark Abraham, ku a disidí di konvoká e reunion en kestion.

Tjin-Asjoe: “Mi ke sp-lika ku no ta dos, sino tres lider di frakshon tin problema kon presidente di komishon, Clark Abraham, a atendé e trayekto pa konvokashon di e lugá aki. E punto tabata e karakter públiko ku Abraham kier a duna e reunion aki. Nos a atendé e punto aki den reunion di presidio. Nunka e tipo di reunionnan aki no ta públiko. Ta mas bien reunionnan pa sera konosí. No ta reunionnan di debate. A sinkronisá ku e lider i gri-



fir di delegashon di Eerste Kamer i nan no tabata prepará pa un reunion no públiko.”

“Clark Abraham a disidí di yama e reunion tòg manera el a planea, sin tene kuenta ku loke a papia den presidio. Tantu nos frakshon komo esnan di UPB

komo Coffie a disidí pa kanselá e reunion di e forma kon a yama esaki, pero Abraham a yam'é tòg. El a aktua riba su mes. Nos no tin problema pa reuní ku e delegashon, pero e kos mester kana na un manera nèchi sí. No dje weis aki.”

Segun Tjin-Asjoe, nan a keda pa pidi gezaghebber pa ainda tòg organisá un reunion den forma informal ku e delegashon. “Ami mes lo diskulpa e parlamentari-onan pa loke a sosodé.”

Mirando loke a sosodé, Tjin-Asjoe a bisa ku lo mester bai diskutí den seno di Konseho Insular pa mira si ta prudente pa mantené Abraham komo presidente di e komishon en kestion.

TUMA DESISHON

“Mi a wòrdu krusifiká ku Cristo; i no ta ami ta biba mas, ma Cristo ta biba den mi; i e bida ku mi ta biba awor den karni, mi ta biba pa medio di fe den e Yu di Dios, Kende a stimami, i a entregá Su mes pa mi.” Galat-ionan 2:20 (BS)

E desishon ku bo a tuma pa sigui Kristu no tin nada di aber ku e situashon ku bo ta pasando aden. Bo situashon por laga bo sinti ku bo ta derotá, ku bo no ta sirbi mas, ku otro persona ta mira bo komo un hende ku a frakasá. Awe mi tin un bon notisia pa bo! Sabi ku bo viktoria ta den Kristu pasó abo a disidí di sigui Kristu. Situashonnan rondó di bo no tin nada di aber ku lokual bo ta sinti. Bo sintimentu por hinka bo den un kaminda ku bo no por tuma desishon mas. Ta p'esei e desishon ku bo mester tuma awe ta pa sigui Kristu apesar di tur kos. Hopi ‘heavy’ ta pa sigui Kristu. Bida kristian no ta laf, si e tabata laf lo bo no por ta lesando e teksto akí, pasó un ku a disidí di sigui Kristu ta animando bo awor aki mes.

Sigui Kristu ta nifiká studia Su Palabra i para pa lokual ku bo sa di djE, no ta tur kos bo sa di Kristu, pero lokual ku bo sa, praktiká nan tur dia di nobo den AMOR.

Jonathan Pourier

Tuma Desishon awe pa sigui Kristu, lo bo keda maraviá!

Produkshon PGM

Di.Jo.Ma. Construcción B.V.

solicita

carpintero - ebanista

-con experiencia

Por mas inf. llama a **780-4641**

Sinne Management & Services

VACATURE

Ervaren duikinstructeur bij Sinne Management
Sinne Management & Services BV is op zoek
naar **een ervaren duikproffesional.**

We zoeken iemand die minimaal PADI MSDT is en vloeiend Engels en/of Nederlands spreekt en vanwege de voorgenomen groei op de Duitstalige markt tevens vloeiend Duits spreekt en schrijft.

Zijn dit jouw kwaliteiten? Mail dan snel jouw sollicitatiebrief voorzien van **C.V. vóór 17 Maart 2022** naar **luite@abcarrental.com** ter attentie van de heer L. Berkenbosch. Voor vragen kun je bellen naar **+599 717-8980**. Meer informatie en de uitgebreide vacature omschrijving vind je op **www.ab-dive.com**

PARTISIPASHON



Kolegio Ehekutivo di Gobièrnu di Boneiru, a base di artíkulo 2.8 insiso 3 di e Lei di bibienda públiko, planifikashon espasial i maneho ambiental BES, ta partisipá ku den e periodo te ku 2 di febrüari 2022 a risibí e siguiente petishonnan pa pèrmit di konstrukshon:

- Antriol / Kaminda Lagun 39 / bouwen van een tweede woonhuis / 2021002767 / 2 december 2021 / perceel 4-E-3891
- Antriol / Kaya Anna # 8 / bouwen van twee woonhuizen onder een kap / 2021002697 / 14 december 2021 / perceel 4-E-3324
- Antriol / Kaya Bayena # 17 / bouwen van een derde woonhuis waarvan uitbreiding van een bestaande woonhuis tot twee onder een kap / Z 22 000770 / 1 februari 2022 / perceel 4-D-149, 4-D-2043 & 4-D-3432
- Antriol / Kaya Buni # zn / bouwen van een woonhuis / nr. Z 22 000771 / 3 januari 2022 / perceel 4-D-216
- Antriol / Kaya Carmen # zn / bouwen van twee woonhuizen onder een kap / 2021002691 / 14 december 2021 / perceel 4-E-3294
- Antriol / Kaya Rafaela # zn / bouwen van zes appartementen als vier woonhuizen onder een kap & twee woonhuizen onder een kap / Z 22 000802 / 24 januari 2022 / perceel 4-E-825
- Antriol / Kaya Renata # zn / bouwen van een woonhuis / 2021002696 / 14 december 2021 / perceel 4-E-1239
- Antriol / Kaya Skandelchi # zn / bouwen van een woonhuis / 2021002701 / 14 december 2021 / perceel 4-D-3535
- Gurubu / Kaya Samuel zn - Bona Bista P23 / bouwen van een woonhuis met zwembad en vrijstaande studio / Z 22 000815 / 25 januari 2022 / perceel 4-B-401
- Hato / Kaya Geleen # 43 / bouwen van drie woonhuizen onder een kap / Z21000496 / 14 december 2021 / perceel 4-A-2471
- Hato / Kaya Gobernador N. Debrot - Kaya Amsterdam zn/ bouwen van een overkapping met zonnepanelen / Z 22 000806/ 10 januari 2022 / perceel 4-D-198
- Hato / Kaya Roermond / Bouwen van twee woonhuizen onder een kap / 2021000309 / 12 maart 2021 / perceel 4-D-3163
- Kralendijk / Bulevar Gobernador N Debrot zn / bouwen van strandfaciliteiten, kademuur en pier - schoonmaken van een strand / Z 22 000777 / 19 januari 2022 / percelen 4-D-3286, 4-D-3287 & 4-D-3288
- Kralendijk / Kaya International # zn / bouwen van 12 appartementen, 12 bergingen en een zwembad / Z 22 000871 / 14 december 2021 / percelen 4-F-1389, 4-F-1390 & 4-F-1391
- Kralendijk / Kaya Soeur Bartola # zn / uitbreiden van een kantoorgebouw met een studio / 2021002694 / 14 december 2021 / perceel 4-D-2808
- Mexico / Kaminda Lagoen # zn / bouwen van een woonhuis / nr. Z 22 000794 / 21 januari 2022 / percelen 4-E-1686 & 4-E-1695
- Nikiboko / Amboina # 130 / bouwen van een tweede vrijstaande woonhuis / 2021002695 / 14 december 2021 / perceel 4-E-1467
- Nikiboko / Amboina # 67 / Uitbreiden van een woonhuis met een slaapkamer en badkamer / Z 22 000884 / 5 januari 2022 / perceel 4-E-1023
- Nikiboko / Kaminda di Lac N27 / bouwen van een woonhuis / Z 22 000749 / 14 januari 2022 / percelen 4-G-1664 & 4-G-1665
- Nikiboko / Kaya Klafir # zn / bouwen van een woonhuis / Z 22 000772 / 19 januari 2022 / perceel 4-G-2370
- Nikiboko / Kaya Bastel # zn / bouwen van een woonhuis / 2021002693 / 14 december 2021 / perceel 4-G-201
- Nikiboko / Kaya Benta # zn/ Uitbreiden van een woonhuis met een berging en het bouwen van een losstaand gebouw met zwembad / Z 22 000817 / 25 januari 2022 / percelen 4-G-1750 & 4-G-1751
- Nikiboko / Kaya Kinikini # 11 / uitbreiden van een woonhuis tot twee woonhuizen onder een kap / Z 22 000789 / 20 januari 2022 / perceel 4-G-1010
- Nikiboko / Kaya Klafir # zn / bouwen van een woonhuis / Z 22 000863 / 31 januari 2022 / perceel 4-G-3678
- Nikiboko / Kaya Tomtom # zn / bouwen van 6 woonhuizen - drie twee-onder-een-kap woonhuizen / 2021002678 / 26 november 2021 / percelen 4-E-3823, 4-E-3875 en 4-E-3876
- Nikiboko / Sonrisa di Lac kavel 79 / bouwen van een twee-onder-een-kap woonhuis met zwembad / 2021002766 / 26 november 2021 / perceel 4-G-3896
- Nikiboko / Sonrisa di Lac kv 4 / bouwen van een woonhuis met zwembad / Z 22 000846 / 28 januari 2022 / perceel 4-G-3821
- Nort'i Salinja / Kibra'i Montanja # 41 / bouwen van een woonhuis met zwembad / 2021002677 / 6 december 2021 / perceel 4-A-2497
- Republiek / Kaya Piedra Presioso # 29 / bouwen van een woonhuis met kantoor / Z 22 000869 / 31 januari 2022 / perceel 4-A-2582
- Santa Barbara / Crown Ridge # 27 / bouwen van een woonhuis / 2021002680 / 9 december 2021 / perceel 4-A-2268
- Santa Barbara / Crown Terrace # 42 / bouwen van een woonhuis met zwembad / Z 22 000776 / 19 januari 2022 / perceel 4-A-2073
- Santa Barbara / Crown Villas # zn / bouwen van een woonhuis, vrijstaande garage en zwembad / Z 22 000812 / 25 januari 2022 / perceel 4-A-814
- Santa Barbara / Kaya Diamanta # 50 - Kaya Turkesa zn / bouwen van 2 woonhuizen, 4 bergingen en 1 zwembad / 2021002700 / 14 december 2021 / percelen 4-A-15 & 4-A-377
- Santa Barbara / Shores 7 & 8 - Kaya Orizjan zn / bouwen van een vrijstaande garage / Z 22 000807 / 10 januari 2022 / percelen 4-A-675 & 4-A-2184
- Tera Kora / Kaya Essequibo # zn / bouwen van een vrijstaande washok en berging / 2021002702 / 14 december 2021 / perceel 4-G-3098
- Tera Kora / Kaya Industria Pariba # 16 / uitbreiden van een bestaand gebouw tot kantoorruimten / Z 22 000838 / 27 januari 2022 / perceel 4-G-2680
- Tera Kora / Kaya Pilcomaya # 1 / bouwen van een vrijstaande berging-washok / Z 22 000787 / 20 januari 2022 / perceel 4-G-1766
- Tera Kora / Kaya Watervillas # zn / bouwen van een appartementencomplex met 12 appartementen, een zwembad en 12 bergingen / 2021002765 / 3 december 2021 / perceel 4-G-4031
- Hato / Bulevar Gobernador N Debrot # zn / bouwen van een slipway / Z 22 000822 / 26 januari 2022 / percelen 4-D-3286, 4-D-3287 & 4-D-3288
- Hato / Bulevar Gobernador N Debrot # zn / bouwen van strandfaciliteiten waarvan 3 kiosken, 7 palapa's, sport- en speelvoorzieningen en terreininrichting / Z 22 000777 / 19 januari 2022 / percelen 4-D-3286, 4-D-3287 & 4-D-3288
- Mexico / Kura Boneriano # 16/ uitbreiden van een woonhuis / Z 22 000887 / 10 januari 2022 / perceel 4-E-3658
- Nikiboko / Sonrisa di Lac kv 78 / bouwen van twee woonhuizen onder een kap / Z 22 000896 / 5 januari 2022 / perceel 4-G-3895
- Hato / Kaya Gobernador N Debrot # 75B / bouwen van een keermuur / Z 22 000892 / 2 februari 2022 / perceel 4-D-3284

E Anunsio públiko tin komo meta pa informá tur hende tokante petishonnan pa un pèrmit di konstrukshon ku a keda entregá. Durante e periodo di petishon interesadonan por entregá nan punto di bista na Direktorado Planifikashon i Desaroyo / Departamento di Realisashon / Unidat di Pèrmit di Konstrukshon (via email na: directie_ro@bonaigov.com). Ta enbolbí e punto di bista den e toma di desishon. Si bo no ta di akuerdo ku e desishon definitivo, a basa di e Lei hurisdikshon atministrativo BES dentro di un término di 6 siman despues di e fecha ku a emití e desishon, bo por entregá un karta di opheshon na Kolegio Ehekutivo, òf bai den apelasshon na Korte di Promé Instansia dentro di 6 siman despues ku e fecha ku a emití e desishon.

Direktor di Direktorado Planifikashon i Desaroyo
Gobièrnu di Boneiru
Ing. Marlon Martina, MBA



Cartagena Snèk den transformashon

KRALENDIJK – E famoso Cartagena Snèk den Nort di Saliña ta pasando den un transformashon total. Su aparensia ta kambia, pero e murayanan ku a keda di spar den su restorashon, lo keda pa semper testiguan silensioso di hopi moveshon ku sa tuma lugá den e edifisio aki, situá den parti nortwèst di e bario.

E edifisio aki tabata den



pasado kas di Julian Lugo, un persona ku a bin biba den Nort di Saliña for di kuminsamentu di dékada binti, huntu ku su ruman Pilar. Nan tabata di isla Margarita, Venezuela.

Julian Donato Lugo a nase na aña 1900. Tabata riba dia 30 di òktober 1930 ku Julian a kontraé matrimonio ku Josephine Maria Cicilia, di profeshon trahadó sombré, e tempu ei tambe 30 aña di edat meskos ku Julian. E nòmber di kas di Josephine tabata Josefina.

Micaela, e yu mayó di Julian i Josefina a nase na luna di aprel 1925. Su rumannan tabata Jesus, Maximino Aureliano (Shon Ma), Bibiana (x Dòl Bernabela), Lina (x Paito Anthony), Ju-

lio i Raymundo.

Julian tabatin un tienda na su kas. E tabata spesialisá den trahamentu di ròm chino. Despues di su morto Eddy Crestian a operá e

negoshi aki bou dje nòmber di Cartagena Snèk. E lugá aki a bira un di e lugánan mas importante den wega di remate na Boneiru.

Herederonan di Julian

Lugo awor ta renobando e kas aki, pero di un forma ku no ta bai rekonosé kas aki mas.

Solamente algun mura-ya a konservá.



Konsepto di ordenansa nobo pa impuesto di turista

KRALENDIJK – Pa hopi aña kaba anualmente Boneiru ta keda sin risibí miónes, pa motibu ku kobra via e sistema aktual di impuesto di turista i impuesto di hürmentu di outo ta laga di deseá. Ademas, pa akomodashon i kompania di hür outo ku ta kobra i entregá e impuesto korektamente, esaki ta kousa un sintimentu fuerte di kompetensia inhusu. Ku e sistema nobo ta ferwagt ku e entrada pa aña ta bira dòbel.

Método nobo

Ku e konsepto di ordenansa nobo ta proponé pa remplasá e impuesto di turista i impuesto di hür-

mentu di outo aktual ku un solo impuesto nobo di turista ku ta kobra kada persona ku no ta residente un biaha pa aña. Ta motivá bishitante pa paga adelantá online. Kontròl ta tuma lugá na aeropuerto i den haf, di manera ku e kumplimentu ta oumentá for di apénas 50% te kasi 100%. Ta ofresé e posibilidat tambe pa paga na yegada. Bentaha di e sistema online ta ademas ku por kompartí informashon aktual tokante Boneiru i ku por kolektá dato di e bishitante, konforme tur legislashon i regulashon. Por ehèmpel tokante orígen di e bishitante i durashon i motibu di su bishita, loke por

usa pa merkadeo dirigí den liña ku vishon di e Plan di Rekuperashon di Turismo – Tourism Recovery Plan.

Mehorashon

Ku e entrada mas haltu for di e impuesto di turismo nobo proponé akí, gobièrnu por invertí den mehorashon di kalidat i sostenibilidat di e produkto turístiko di Boneiru. Na promé instante esaki ta un bentaha pa siudananon di Boneiru. Por usa e entrada pa promové e konekshon entre turismo i kultura lokal i ku esei posishoná Boneiru komo un isla outéntiko i úniko. Un otro meta importante ta pa invertí mas den treinen i

formashon, di manera ku mas habitante por partisipá aktivamente den turismo i gana un bon entrada òf kuminsá ku un empresa.

Tarifa

E tarifa proponé ta \$ 50 pa persona pa aña. Pa mucha te ku 12 aña i pa abitantenan di e 5 islanan di e anterior Antia Hulandes ta apliká un tarifa mas abou di \$ 10 pa persona pa aña. Aparte di esei a proponé un eksonerashon pa studiantenan boneriano ku ta studia pafó di Boneiru. Pa turista krusero a proponé un tarifa di \$ 10 pa persona. E kompania krusero ta paga e suma akí, meskos ku e

‘headtax’ aktual. Un mayoria grandi di e kompanianan krusero den kòmbersashon a duna di konosé ku nan ta sostené e oumento proponé.

Proseso

Den promé instante tabata e intenshon pa laga e impuesto nobo pa turista ‘stay over’ dreña na vigor entrante 1 di yanüari 2022. Despues di konsiderashon mas aleu no a alkansá e fecha akí.

E fecha di implementashon ta dependiente di un akuerdo den Konseho Insular i despues di esei ainda mester di mas òf ménos 2 pa 3 luna pa implement’é bon den merkado.

Tambe kalidat di produkto i merkansia

FTpKB ta atvertí pa fecha di vensementu

KRALENDIJK -- Fundashon Tienda pa Konsumidó Boneriano (FTpKB) den un deklarashon ta trese dilanti teniendo kuenta ku e periodo ku nos ta bibando aden, ku subida di preis di komestibel, merkansia, servisio, bibienda, koriente, awa, impuesto i hopi kos mas ku ta subiando, ke pa e konsumidó ta konsiente i atento na fecha di vensementu di diferente produkto i tambe e kalidat di e diferente produkto i merkansia.

Nos ta den un periodo kaminda nos tin ku kumpra i atkerí solamente loke nos mester, no loke ku nos tin gana òf ta deseá. Komer-siantenan ta ofresé un va-

riedat masha amplio mes di tur tipo di forma di deskuento, nan ta enfoká riba nos deseonan, pa tòg haña nos komo konsumidó pa bin kumpra nan produkto i merkansia.

P'esei e konsumidó mester kuida su salú, eksigí pa ta sirbí dignamente i ku rèspèt. Ora ta bai hasi kompra, wak fecha di vensementu, bleki doblá, bèrdura i fruta ku a laga muchu hopi den kuler, entre otro saku di apelsina, apel, mandarina, pera, drùif, ku a kuminsá putri, saku ku lamunchi seku aden. Chèk tomati, salada bèrdè, etc. Meskos tambe awakati, milon, papaya, pampuna ku

a kuminsá putri i ku ta kòrta i lora ku fòil, pa pasa komo fresku i bon.

FTpKB ta atvertí tambe pa bòter i bleki di produkto di bebe ku ta keda para muchu hopi den solo, depósito i sitio muchu kayente, ku hopi stòf sushi i ku urina di bestia, habri wowo, no djis chèk preis, tin di e produk-tonan ta na preis spesial, pero ku siguiente dia tin ku bent'é afó. Karni ku ta drecha su koló, modifiká pa mustra fresku, òf ku a keda muchu tempu den frizer ku su koló a kambia bira maron skur.

Komo konsumidó nos no tin e instrumentonan den nos man pa por bringa

kontra e subida i e echonan inhustu akí, pero si nos por uza nos forsa di kompra dor di kontrolá bon loke ku nos ta kumpra, unda kumpr'é i kuantu nos ta kumpra. Semper pidi i eksigí faktura ku ta indiká loke ku a kumpra pa si akaso tin ku bai pa hasi kambio, hasi pregunta, reklamo, òf si a kobra e merkansia korekto i e kantidat korekto.

FTpKB ta yama danki pa yuda e fundashon, pa huntu por yuda protehá i kuida, bida i salú, di tantu nos i nos yunan ku ta konsumidónan Boneriano. Danki komo siudadano i konsumidó Boneriano pa yuda e fundashon no sola-

mente konstatá, pero pa yuda i aktua kontra e práktikanan akí, ku ta malu i ku hopi konsekuensia pa nos salú i salú di nos yunan.

Momentu ku komo konsumidó konstatá kualke un di e echonan akí, òf bo mes haña bo direktamente envolví, saka potrèt òf video ku telefòn huntu ku nòmber di e establecimento i mand'é Tienda pa Konsumidó, via e-mail tiendapa-konsumido@gmail.com, whatsapp, mobil +599-701-3569, página di Facebook Fundashon Tienda pa Konsumidó Boneriano. Por pasa tambe na e ofisina nobo na Kaya Irlanda 19.

Serka mayoria vírus ta dura mas promé ku un variante nobo sali

Vírus di Corona ta forma un regla eksepsional

KRALENDIJK – Serka mayoria di vírus ta dura por lo ménos un aña promé ku un variante nobo sali. Pero e vírus di Corona ta forma un regla eksepsional.

E krísis di Corona aktualmente ta un dos aña asina na vigor i durante e tempu ei tabatin algun variante di SARS-CoV-2 ku a bira konosí. Entre tantu e kontaktó ta pará na 16 variante, di kua algun di preokupá. Loke sientífikonan no ta komprondé bon, tabata di kon durante un periodo hopi kòrtiku diferente variante a mira lus di dia. E estudio nobo, publiká pa Molecular Biology and Evolution, ta trese mas klaridat.

Mutashon

Normalmente vírusnan ta muta ku un velosidat hopi konstante. “Serka mayoria vírus ta dura por lo ménos un aña promé ku un variante nobo mira lus di dia,” segun investigadó Sebastian Duchene. Loke sinembargo nos a mira serka e variantenan di SARS-CoV-2, sigur serka e variantenan di preokupashon, tabata ku nan a pasa mas mutashon di tempu ku bou di e evolushon normal di vírus di Corona komparabel ku a spera.

E variante Delta por ehèmpel a originá dentro di seis siman for di su forma ansetral.

Estudio

Pa komprondé di kon esaki a sosodé, e investigadónan a analisá mas ku shen sekuensia di data di SARS-CoV-2. Di e manera aki nan ta spera ku nan tin e mekanismonan ku a kondusí na binida di e variantenan di Corona mas preokupante.

E investigashon a kondusí na e deskubrimentu sorprendente, pasobra e vírus di Corona a evolúá hopi lihé. E vírus ta pasa den mutashon kòrtiku i seguidamente ta bolbe bèk na su tèmpo normal.

Primeramente a pensa ku e velosidat di evoluashon di SARS-CoV-2 en general ta-

bata algu mas haltu, Duchene ta bisa. Pero awor parse ku e vírus ta den estado pa adaptá su propio velosidat di evolushon i oumentá esaki temporalmente.

Faktor

Esaki ta nifiká ku e binida lihé di e variantenan di Corona nobo ta debí na e abilitat eksepsional di e vírus pa aselerá su tèmpo. Esaki por ta okashoná dor di un kantidat dui faktor, bou di kua efekshon largu serka personanan, selekshon di naturalesa fuerte òf e kantidat haltu di kontagio bou di esnan ku no a bakuná, dor di kua e vírus ta plama lihé.

Detekshon tempran

Segun e investigadónan e estudio ta laga musta kon importante ta pa detektá variante nobo tempran.

Komo ku e vírus ta evolúá lihé, un detekshon tempran ta hopi importante, Duchene e enfatisá.

Esaki ta pone nos den estado pa sigui e vírus bon i reakshoná mesora.

Banda di esei Duchene a enfatisá kon importante ta pa bakuná.

Nos ta hasi tur posibel pa sòru pa ménos hende karga e vírus di Corona i na mes momentu minimalisá e chèns ku otro variantenan nobo ta aparesé.

Bishita di Samira Rafaela kargá tokante klima i kultura

KRALENDIJK — E bishita di parlamentario Europeo, Samira Rafaela, tabata karga tokante klima, pero tambe kultura.

Aparte di bishita otro kosnan, Rafaela a bishitá e parke di lima, kaminda ta desaroyá tur tipo di aplikashon usando lima pa remplasá petrolio, krio di bestia, kuminda i kímika.

“Mi a haña un tour di e investigadónan Rocca,

Juliette i Cas. Danki pa e bishita inspirativo. Un bon ehèmpel kon Union Europeo por aportá na klima i inisiativanan sostenibel.” Rafaela ta skirbi.

Na Reef Renewal Foundation Bonaire, Rafaela a papia ku Francesca Virdis. E fundashon a risibí fondo pa promové mantenshon di koral na Boneiru. Nan tabata den estado pa mostra resultadonan impreshonante.



Rafaela a bishitá tambe Junior Rangers, hendenan yòn ambishoná ku ta komprometé ku konservashon di Boneiru, meskos tambe Echo Foundation Bonaire, un reserva di para. Ei nan tambe a risibí fondo di Union Europeo. Bunita trabou di direktor Julianka Clarendia. Pa loko ta trata su bishita na Terramar Museum, Rafaela ta haña hopi importante pa kontinuá siña nos historia i sa di unda nos ta bini. Un museo históriko i arkeológiko ku mester ta mas habri pa lokal.

E ta gradisí Jude Finies pa e tour.



Falta kuentanan anual entidatnan di gobièrnu

Cft desepshoná

KRALENDIJK — Ape-sar ku Entidat Públiko Boneiru ta registrá adelanto ku e mehorashon di e maneho finansiero, ainda no ta logra pa entregá tur relato anual di entidatnan di gobièrnu na Kolegio di Supervishon Finansiero, Cft.

Pa aña 2020 esaki mester tabata mas tardá 30 di yùni. Dia 6 di òktober Cft a rekordá Kolegio Ehekutivo pa e término stipulá den lei.

“Cft ta desepshoná ku te fecha di awe no a risibí e

kuentanan anual pidí,” e kolegio ta skirbi Kolegio Ehekutivo dia 28 di febrüari. Finansieramente Boneiru ta bon pará. Aña 2021 ta laga mostra un resultado positivo temporal di 2,7 mion dòler. E posishon di

likides ta suma 48 mion. E suma destiná pa medianan liber den e di kuater kuartal a kasi dòbel na 6.9 mion. Pa e aña akí tin un défisit di 2 mion presupuestá ku a base di aprobashon di Cft ta keda kubrí dor di reserva.

TA BUSKA 2 kòki

-mester tin minimo 5 aña di eksperensia.
-mester tin eksperensia ku **North Indian Food**.
Mas inf. mail: **bazarbonaire@hotmail.com**

Kitamentu pal'i mangel na Pal'i Kalbas

KRALENDIJK – Bonaire Maniacs ke ta kla ku e grupo no tabata enbolbí den kitamentu di pal'i mangel na Pal'i Kalbas. Pero ta apresia e desishon di STINAPA pa implementá kambio pa mayor bon. Tabata difisil pa yega e área aki den pasado i awor por drenta for di e parti sùit di bahia di Lac mas fásil.

Bonaire Maniacs, un grupo ku ta atendiendo ku e proyekto restorashon di Lac, ta indiká ku e último añanan Pal'i Kalbas, nort di Foodies, na Kaminda di Sorobon, a keda afektá fuertemente dor di sargasum. E área aki ta di importansia vital komo bisiña pa kama di lima di laman. E ta tambe un sitio di entrada pa

piskadó.

Momentu ku sargasum drenta Lac, e ta senk den fondo i deskomponé, sofoká bida i ta toksiká medio ambiente. Esaki ta kousa mas morto di pal'i mangel, manera por mira riba e fotonan athunto.

Usando saber di sientífikonan lokal i rangernan di STINAPA, p'esei a disidí ku Pal'i Kalbas kaminda mas sargasum ta akumulá, pa kita algun pal'i mangel, algun di nan ya morto, pa pone barera pa wanta e sargasum na un lokalidat sentral. Maneho di kultura tropikal tin biaha ta rekeri sakrifisio na eskala chikitu pa protehá un mondi mas grandi.

“Nos ke ta kla ku Man-



grove Maniacs no tabata enbolbí den kitamentu di pal'i mangel na Pal'i Kalbas. Pero ta apresia e desishon di STINAPA pa implementá kambio pa mayor bon. Tabata difisil pa yega e

área aki den pasado i awor por drenta for di e parti sùit di bahia di Lac. Pa yuda e pèrdida aki, nos ta dediká pa mehorá kondishon di awa tur kaminda pa yuda protehá i restorá e mondi di pal'i mangel, miéntras tambe nos ta trahando na ekspandé palunan di mangel na Boneiru. Na 2021 so nos a planta mas ku mil pal'i mangel,” e grupo ta skirbi.

Mangrove Maniacs ke komentá esnan ku ta tene STINAPA responsabel pa pèrdida di kualke pal'i mangel mangel na Boneiru, mester mira esaki for di un

otro ángulo promé husga. A hasi esaki pa protehá e mondi di pal'i mangel i kama di yerba di laman.

Mangrove Maniacs ke apuntá tambe ku banda di e staf dediká di STINAPA, tin un kantidat grandi di trabou di konservashon ta tumando lugá dor di gruponan chikitu di boluntario. Aktualmente tin un emergensia di sargasum i tin mester di mas boluntario pa yuda limpia. Pasobra kítika ta bon, pero aktua i djòin e esfuersonan pa konservashon di naturalesa, ta mas mihó.



Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties

BZK ta buska un:
LIAISON PA KÒRSOU

Abo ta e liaison ku basá riba konosementu spesífiko di Kòrsou, su kultura i un ret di kontakto amplio i relevante, ta konsehá COHO i.o. si e medida- i reformanan ta faktibel i realisabel? I bo ta disponé di e konosementu i eksperensia adekuá pa sostené i fasilitá un bon implementashon di e proyekto- i programanan? Solisitá e ora ei mesora!

Stashoná na: Kòrsou

Mas informashon?

Bishitá www.rijksdienstcn.com/vacatures

Fecha di klousura: 15 di mart 2022

Sifranan COVID-19 | Boneiru

02/03/22

Positivo	Aktivo	Negativo
+5 Total: 6938	20 +0	24885
Di tòst	Fayesé	Den hospital na
+18 Total: 31823	28 +0	Boneiru: 0



Mas informashon:

Gobièrnu di Boneiru

www.bonairecrisis.com

Lífta di informashon vírus di corona:

0800 0800
(grátis)

Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru

Ayudo di Reino primintí ta hopi nesesario

Lucha kontra sargasum

KRALENDIJK – Pa por saka e sargasum hasiendo uso di mashin, STINAPA a kap algun pal'i mangel na Pal'i Kalbas. Un desishon difisil pa tuma, pero e úniko manera pa riba término largu evitá daño na e medioambiente marino vulnerabel. Asina e organisashon di naturalesa i medio ambiente, STINAPA, ta informá relashoná ku un publikashon den nos edishon di ayera tokante destrukshon di naturalesa.

E aña akí tambe un kantidat grandi di sargasum ta subi kosta di Boneiru. E último diano e organisashon di naturalesa, STINAPA, a traha duru pa kita e sargasum for di den bahia di Lac.

Ayudo importante

E aña akí e organisashon

a kumpra 650 meter di 'sargassum booms', barera ku mester prevení ku e sargasum ta resultá den e palunan di mangel. Esaki ta un paso importante pa dilanti den e lucha kontra lima di laman, pero e no ta sufisiente, tin mester di por mínimo 2800 meter di barera, pa por protehá e palunan di mangel i yerba di laman den Lac bon.

Pa por limitá e impakto negativo di sargasum riba medio ambiente mas tantu posibel, ayudo for di Reino ta hopi nesesario. Tres aña pasá e ministerionan di Infrastruktura i Maneho di Awa, I&W, i Agrikultura, Naturalesa i Kalidat di Kumininda, LNV, a primintí ku nan ta yuda ku sèn pa saka e lima. Pero te ku e dia djawe STINAPA a risibí ningun



sosten finansiero for di Den Haag.

E organisashon pa protekshon di naturalesa mes no tin sufisiente fondo pa kumpra tur e material nesesario i paga kompanianan pa saka e sargasum ku loader, pòmpera i kran for di laman.

Bon palabrashon

Aña pasá a hasi bon palabrashon entre Entidat Públiko Boneiru i STINAPA tokante sakamentu di sargasum.

A palabrá ku Entidat Públiko ku ta saka e lima ku ta bin pega na kosta na Lagun. E wikènt akí Entidat

Públiko a hasi uso di ekipo pisá na Lagun pa saka e sargasum for di laman.

Rangernan di STINAPA entretantu ta traha duru pa sòru ku sargasum no ta stek e mondinan vulnerabel di pal'i mangel i e kamanan di yerba di laman na Lac. E último añanan e lima ku tabata putriendo a okashoná hopi daño na medio ambiente.

Desishon difisil

Pa por saka e sargasum hasiendo uso di mashin, STINAPA a kap algun pal'i mangel na Pal'i Kalbas. Un desishon difisil pa tuma, pero e úniko manera pa riba

término largu evitá daño na e medioambiente marino vulnerabel.

A base di imágenan di satélite, STINAPA ta advertí ku ainda tin kantidatnan grandi di sargasum ta drif bin den direkshon di Boneiru.

Siudadanonan ku ke yuda pa saka e lima por mèldu nan mes serka e organisashon. Esei por via <https://chat.whatsapp.com/HqdhegwbFSr9VGeOO-EqMWA>. E organisashon ta kontentu ku ayudo di bolutario i ta hasi un yamada na amantenan di naturalesa pa yuda den e lucha kontra sargasum.



Ken ta demoñonan i dikon nan ta buska nos?

Philip Kosloski

For di komienso di humanidat, demoñonan a empeñá den hiba nos den kondena eterno

Satanas no ta su so den su mishon di destruí humanidat. Ta kompañ'e demoñonan, spiritunan maligno di kua mishon prinsipal ta di interumpí e propósito di nos bida i alehá nos di Dios.

Katisashi di Iglesia Katóliko ta splika:

«E Skritura i e Tradishon di Iglesia ta mira den e ser aki un angel ku a kai, yama Satanas òf Diabel. Iglesia ta siña ku promé e tabata un bon angel, kreá pa Dios. ("Diabel i e otro demoñonan Dios a kreá ku un naturalesa bon, pero nan a hasi nan mes malu. E

Skritura ta papia di un piká di e angelnan aki. E "kaida" aki ta konsistí di e skohensia liber di e spiritunan ku na manera radikal i irevokabel a rechasá Dios i su R e i n o . (KAT 391-392).

E buki di Revelashon tambe ta mustra ku Satanas no tabata su so den su rebelion kontra Dios.

«E ora ei guera a kuminsá den shelu. Mikael i su angelnan a bringa ku e dragon. E dragon i su angelnan a bringa bèk, òpero nan a keda derotá. No por a haña nan mas den shelu, 9pasobra a benta e dragon grandi for di shelu, esta e kolebra bieu, tambe yamá diabel òf Satanas ku ta gaña henter mundu. A bent'e hun-

tu ku su angelnan riba tera» (Revelashon 12, 7-9).

Promé ku e versikulonnan aki, e outor ta skirbi kon e rabu di e dragon «a bari kita un terser parti di e streanan na shelu, i a benta nan riba tera» (Revelashon 12, 4). Esaki hopi be nan ta interpretá komo un referensia a un «terser parti» di e angelnan den shelu ku a uni nan mes na e rebelion di Satanas.

En general, ta kere ku tin un gran kantidat di angelnan den Shelu, un kantidat difisil pa e mente humano komprendé.

Ku esaki den mente, e kantidat di angelnan ku a kai no por konsiderá nan mes chikí esaki ta un rason pa kua e influensia di Satanas ta ekstendé su mes pa henter mundu.

For di e kaida inisial na komienso di kreashon, Satanas i su

demoñonan tabatin humanonan den e punto di mira. E buki di Revelashon atrobe ta revelá algu tokante e dragon:

«Awor e dragon a bira furioso riba e muhé. El a bai pa bringa ku e otro yunan di e muhé, esta esnan ku ta kumpli ku e mandamentunan di Dios i ta keda tene na testimonio di Hesus » (Revelashon 12,17).

Humanonan ta e pèrta di e kreashon di Dios i Satanas

ke hasi tur loke e tin den su poder pa destruí e pèrta akí. Esaki ta nifiká tenta nos pa destruí nos espesialmente, domando desishonnan robes ku ta krea un spiritu di rebelion den nos kurason.

Su wega final ta di laga nos rechasá Dios kompletamente, uniendo nos na dje den su miseria eterno.

E bon notisia ta ku demoñonan no tin poder infinito i téknikamente **nan ta bastante inofensivo pa un**

Sigui lesa pag.15

Ken ta selebrá Kuaresma? E ta únikamente pa katólikonan?

Philip Kosloski

E kontesta pa e pregunta "Ken ta selebrá Kuaresma?" ta kompliká, ya ku Kuaresma ta, ku hopi, ta e temporada ménos popular den kristianismo

Hopi persona hopi be ta puntra: «ken ta selebrá Kuaresma?», ya ku pa algun por parse ku únikamente katólikonan ta selebrá e tempu spesial aki di orashon i penitensia promé ku Pasku di Resurekshon.

Un i e rasonnan tras di e realidat akí ta ku, manera ta pasa tambe ku Atvènt, e tempu di Kuaresma a ser «invadí» pa e fiesta ku tei promé kuné.

Ora Kuaresma ta kuminsá, e temporada sekular di «Pasku di Resurekshon» ta den pleno kulminashon, ku mangelan delisioso i webunan di chukulati den tur tienda.

Ademas, aunke hopi kristian ta selebrá Kuaresma, **no tur kristian ta selebrá Kuaresma di mesun manera.**

Iglesianan ku ta selebrá Kuaresma

Si nos tuma e definishon básiko di Kuaresma komo un período di **40 dia promé ku Pasku di Resurekshon**, e siguiente kristiannan ta selebrá tal temporada.

Katólikonan

Órtodòksnan oriental

Anglikanonan

Luteranonan

Metodistanan

Moravonan

Episkopalianonan

Presbiterianonan

Iglesianan reformá

Evangélikonan (No tur, pero nan ta bai den oumento)

Kuaresma entre protestantnan

Respekto Iglesianan protestant, algun ta skohe pa selebrá kuaresma, miéntras ku otronan ta rechas'é por kompleto.

Hopi be, e problema tei prinsipalmente den e **énfasis den morto i sufrimentu di Hesukristu, den oposishon na e triunfo di Hesus den su resurekshon.**

Esta es una rason similar pa kua mayoria di protestant no ta kologá krusifiho den nan iglesianan òf hogarnan, sino ku ta preferá un krus bashí, un rekordatorio di ku Hesus a resusitá entre mortonan i ya no ta sufri.

Ménos kristian ku regulashonnan den Kuaresma

Si nos restringí nos definishon di «ken ta selebrá Kuaresma?» na un período promé ku Pasku di Resurekshon ku ta inklui **regulashonnan espesífiko pa orashon i yunamentu**, e ora ei e lista ta bira ainda mas kòrtiku.

Katólikonan Órtodòksnan oriental

Algun **protestant** ta asepta orashon, yunamentu i limosna durante Kuaresma, pero generalmente nan ta hasié libremente, **sin ningun direkshon di nan pastor** òf lider lokal.

Kuaresma ta un temporada bunita den Iglesia, ku tin su raisnan den e Iglesia primitivo, ounke e no ta adaptá su mes na nos smak moderno.

PAROKIA

SANTA FAMILIA

SANTU SAKRIFISIO DI MISA

Djamaris 7:00 pm Papiamentu

Djasabra 7:00 pm Papiamentu

Djadumingu 6:00 am Papiamentu

Djadumingu 9:00 am Papiamentu

Djadumingu 11:00 am ingles

SELEBRASHON:

Adorashon Eukarístiko
(Adorashon di Santísimo)

Djaweps 6:30 pm Papiamentu i Ingles

DURANTE E TEMPU DI KUARESMA

2 di Mart: Djarason di Shinishi

5:00 pm Ingles

7:00 pm Papiamentu

KAMINDA DI KRUS

Tur Djabièrnè: 6 PM Papiamentu

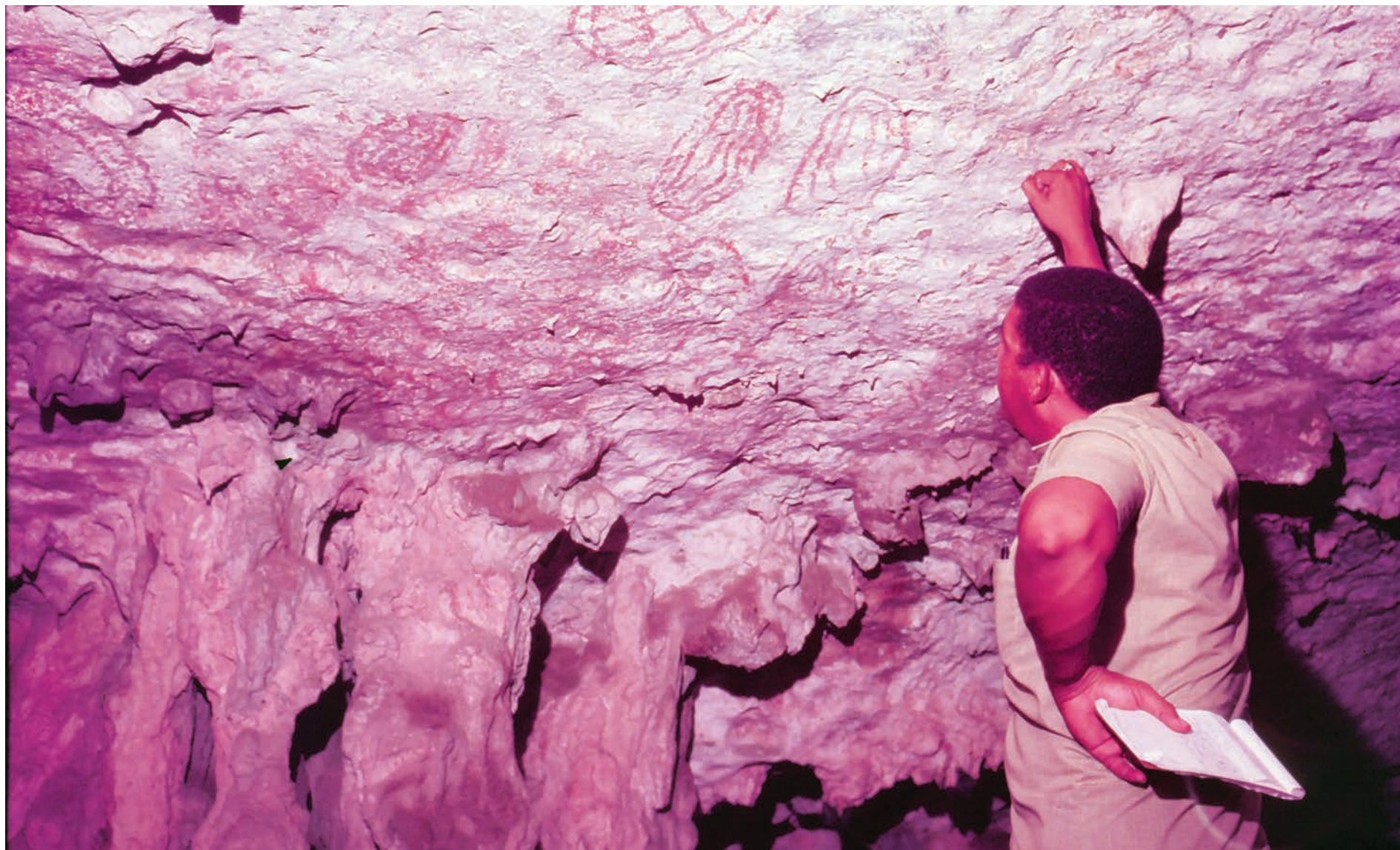
IMÁGENAN DI NOS PASADO - BEELDEN UIT ONS VERLEDEN

NIKI TROMP

Pedro Nicolaas Tromp (Niki) tabata un personahe konosí i importante den turismo durante dékadananan sesenta, setenta i ochenta. E tabata traha na Ofisina di Turismo di Boneiru. Banda di su funshon komo ámbtenar, Niki Tromp tabata aktivo tambe den periodismo. Riba e foto por mira Niki na e pinturanan indjan na Onima. E inskripshonnan aki ketu bai ta un atrakshon turístiko. Niki a muri na 1992.

NIKI TROMP

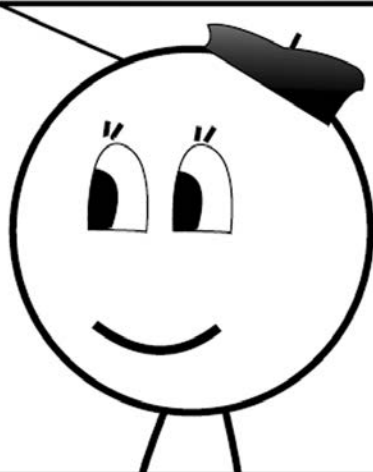
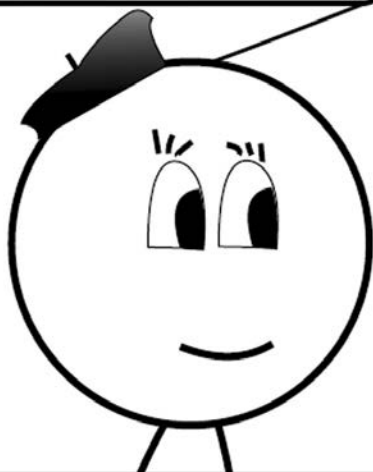
Pedro Nicolaas Tromp (Niki) was een bekende en belangrijke persoonlijkheid in het toerisme gedurende de jaren zestig, zeventig en tachtig. Hij werkte bij het Toeristenbureau van Bonaire. Naast zijn functie als ambtenaar, was Niki Tromp actief in de journalistiek. Op de foto is Niki te zien bij de indianentekeningen te Onima. Deze inscripties zijn nog steeds een toeristische attractie. Niki is in 1992 overleden.



MONCHI & TONCHI

Tonchi, e luna aki ta largu, ta kon ta hasi?

Awèl sí. Mi ta haña ku komersiantenan mester bin ku bèrans speshal pa pueblo e luna aki.



KOLOFÓN

Editor Bonaire
Communication
Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482

E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòl Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz

Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Aruba
Extra
Layout
Davienuska Janga

Aviso
avisobon@gmail.com

Asosashon di empresario a reuní ku Sekretario di Estado

SABA – E asosashon di empresario di Saba (SBA), tabatin un reunion ku Sekretario di Estado pa relashon di Reino, Alexandra van Huffelen, durante su bishita na Saba siman pasá. Tabatin hopi tópiko riba agènda ku a atendé durante e reunion kòrtiku di 45 minüt ku a tuma lugá na Ofisina di Turismo na Windwardside.

SBA a konta e sekretario di estado i su delegashon ku e ta mira un gobièrnu di Saba mas resistente i sostenibel. Den e bista aki e opstákulonnan ku SBA ta mira ta tur konekshon i un solushon ta imperativo pa garantisá un ambiente di empresa positivo riba e isla chikitu.

A papia tambe tokante e situashon bankario. Di akuerdo ku SBA, ta inaseptabel ku Saba tin solamente un banko, ku no ta kondusente pa hasi negoshi. Ta difísil pa manda i risibí fondo, kosto bankario ta hopi haltu, e servisio ta deficiente i ta tuma muchu tempu pa habri un kuenta bankario.

SBA a puntra ki kontinu-

ashon a duna na ‘Overview of Saba’s Banking Situation,’ un dokumento skirbí na yùli último pa Matthijs Malkus, kende e tempu ei tabata traha na Entidat Públiko Saba.

Desafortunadamente van Huffelen no tabata na altura di e dokumento aki i a primintí ku lo manda esaki pa e mandatario, segun SBA. E dokumento aki ta deskribí a retonan aktual i ta inkluí algun solushon pa tantu riba término kòrtiku komo largu.

Komo ku e tema aki tabata tambe tópiko di e reunion ku Konseho Insular, SBA ta spera ku finalmente lo duna atenshon serio na situashon deterioro pa loke ta trata banko na Saba.

A toka tambe e tempu largu ku imigrashon i naturalisashon di e departamento di IND i e unidat di e ministerio di asuntunan sosial i di labor, SZW, pa loke ta trata proseso pa establese un negoshi na Saba, loke tin un efekto negativo pa kontinuashon di negoshinan eksistente na Saba.

SBA ta sinti ku tipo di organisashonnan asina nan



aserkamentu mester ta mas humano ku ménos burokra-sia i papeleo enbolbí. “Tin muchu lei i regulashon ku ta stroba nos pa hasi negoshi, tambe pa haña invershonista. Nos mester di kosnan ku ta hasi mas fásil pa nos hasi negoshi, tambe pa haña invershonista. Ta determinadamente pa nos ekonomia i ta stroba hende pa bini Saba pa traha i invertí,” segun SBA.

SBA a toka tambe e asunto di falta di un kódigo

postal spesífiko pa Saba. Tin un kódigo postal pa isla di Karibe Hulandes lo yuda hopi. E servisio postal mester ta fidedigno, konsistente i aksesibel. Pa loke ta trata un servisio di internet apropiá, SBA tabata kla ku esaki no solamente ta un servisio ku mester tin, pero ta un servisio hopi nesario pa e isla. Otro servisio manera elektrisidat, mester

ta kualitativo, bon i sier-tamente aksesibel. A hasi hopi paso den e área pa energia sustenibel, pero e preis di elektrisidat ketu bai ta hopi haltu.

SBA mas aleu a men-shoná e kosto di bida haltu, preis haltu di internet, di transporte aéreo i kuminda. SBA ta mira dilanti pa un kontinuashon tokante tur punto ku a bini dilanti.

Gobièrnu di Saba den plùs

SABA – Danki na benta di tèst di Corona i bòter di awa, Entidat Públiko Saba por sera aña 2021 ku un resultado finansiero positivo.

A sali a base di e peso di presupuesto, pero awor ku e sifranan di e di kuater kuartal tambe ta konosí, ta indiká ku tin un saldo positivo di 1.6 mion dòler.

Banda di e entradanan èkstra di tèst di Corona, benta di bòter di awa tambe, segun Kolegio di Supervishon Finansiero, Cft, a sòru pa un mihó resultado.

Saba ta sintá ku 50.5 mion dòler na medionan di likides relativamente bon. 4.7 mion di esaki ta destiná liber.

Dos èks promé minister ta intermediá

STATIA – Dos èks promé minister di Antia Hulandes, Maria Liberia-Peters i Suzy Camelia-Römer, ta bai intermediá entre Konseho Insular i komisario di gobièrnu, Alida Francis i komisario di gobièrnu interino Claudia Toet. Pa hopi tempu kaba tin menshon di un relashon di trabou trubel entre ámbos instituto.

Camelia-Römer ta representá Konseho insular

i Liberia-Peters e komisarionan, proponé pa minister di asuntunan interno i relashon di Reino.

E intento di mediashon ta a konsekuensia di un moshon ku Konseho Insular a aseptá dia 23 di desèmber. Mesora kaba na entrega di emoshon, ya Francis i Toet a haña ku un intermediashon ta nesario.

Camelia-Römer i Liberia-Peters entretantu a ofre-

sé un plan di aserkamentu na e komisarionan i Konseho Insular.

E intermediadónan aktualmente ta studiando ei leinan relevante i dokumentonan ofisial pa prepará nan mes riba nan enkargo. Nan ta haña sosten di Alba Martijn, abogado i èks Ombudsman na Kòrsou, kende por keda konsiderá komo eksperto den tipo di kasonan asina.

Automobil Express

ta buska

2 electró-mecánico

Mas inf. por yama **700-8725**

Trahadónan kuido lo haña problema finansiero serio ora kòrta 12,5%

WILLEMSTAD.- Stichting Federatie Zorginstellingen den un karta bastante fuerte ku nan a manda pa promé minister Gilmar Pisas, por bisa ku nan ta roga e gobièrnu pa no kòrta ku 12,5% di trahadónan di den sektor di kuido. Pasobra den e sektor di kuido no tin salarionan tòp manera den sektor públiko di gobièrnu. Apénas e promedio di salario ta yega 2800 florin. Si bai na kòrta 12,5%, esaki lo tin konsekuensia serio pa trahadónan di den kuido.

E karta aki tambe a bai pa parlamento di Kòrsou.

E federashon ta bisa ku asombro nan a tuma nota di e konsepto di lei “Normering topinkomens Curaçao”. Kaminda pa medio di e lei gobièrnu ta trata di regla entre otro kondishon-

nan di trabou di trahadónan di den sektor di kuido tambe dor di kòrta ku 12,5% i esaki ku forsa retroaktivo te ku promé yùli 2020.

E federashon ta sigui bisa ku si gobièrnu a studia salarionan di den sektor di kuido anto lo a ripara ku no por papia di salarionan tòp. Al kontrario pasobra presuestonan di institutonan di kuido pa basta aña no a keda adaptá, miéntras gastunan ta sigui subi i e desarojo di salario den e sektor a keda hopi atras. Kompará ku esun di gobièrnu i kompanianan di gobièrnu.

Si tuma e salario bruto promedio di 2800 florin pa luna. Esaki ta alredero di un “loonsum” di 50 mil pa trahadó ku ta 45% mas abou ku e promedio di “loonsum” di sektor públiko. Ku

otro palabra kòrtamentu di 12,5% den e sektor ta kondusí ku hopi trahadó lo kai den problema finansiero serio. Ademas e lo tin konsekuensia negativo ku lo por bai haña un subida di hende ku ta mèldu malu dor di e preshon mental, ta haña demotivashon, intrankilidad den e sektor. Banda di esaki lo bira difisil pa por reklutá trahadó pa yuda ora e trabounan oumentá. Esaki ku konsekuensia pa e hendenan ku ta spera e servisio di e instansianan di kuido aki. Pues kuido por bai atras. Ademas si introdusí e kòrtamentu esaki lo ta en kontra di loke gabinete Pisas a primintí esta di traha na un mihó kuido di salú pa siudadananon di Kòrsou.

Ta for di òktober i novèmber 2021 e fede-



rashon a manda karta i pidi minister di GMN pa no kòrta e 12,5% pe sektor di kuido. Awor ta resultá ku nan mensahe no a keda tuma na serio. Ademas nan no ta kere ku ta Ulanda ke pa kòrta den sektor di salubridat. Pasombra Ulanda

a papia bon kla di sektor públiko pa ta solidario.

Banda di esaki, Kòrsou a habri, tin mas turista ta bishita Kòrsou, i no tin ningun motibu pa konsiderá i hustifiká e eksigensia di solidaridat di parti Ulanda, segun e federashon.

Investigashon kaso Marnix College a konkluí

Den próksimo dianan mester tende di Prokurador General

WILLEMSTAD.-Informashon ku ta dispone di dje ta mostra ku e investigashon ku outoridatnan hudisial a realisá riba e kaso di listramentu di studentenan na Marnix College a finalisá. Aña pasá e skol a hasi petishon na kuerpo polisial pa koperá ku un proseso di kòntrol ku

nan ke realisá riba e studentenan. Esaki no tabata e promé bia ku pidi koperashon di polis. Un di e metanan di e kòntrol ta pa studentenan komprondé ku no ta permití ni tolerá droga i otro kosnan ilegal riba tereno di skol.

Polisnan a tene kòntrol, pero den kaso ku a pone stu-

dianta kita paña i sak abou a kousa konmoshon grandi. A base di esaki kuerpo polisial a pone e polisnan riba non aktif, miéntras a kuminsá un investigashon.

Mas aleu tin e informashon ku e investigashon di e kaso ta kla. Fiskal Schoop a konfirmá esaki pasplikando ku Landsrecherche a konkluí nan investigashon. A entrega tur prosès verbal den e kaso aki. Komo ku Landsrecherche ta kai bou di responsabilidadat di Prokurador General, PG a pidi pa un fiskal di Ministerio Públiko evaluá e kaso di loke Landsrecherche a entregá. E fiskal ta hasi su evaluashon di esei ta bai pa PG. E siguiente

paso ta ku PG ta tuma su desishon a base di e konseho ku e fiskal entregá. Pues e investigashon a konkluí i mester spera pa PG disidí kiko ta bai sosodé.

E konseho ku bai pa PG no ta un konseho fiho, ku otro palabra PG por desviá for di esaki.

Fiskal Schoop a bisa mas aleu ku na e momentunan aki no por duna mas informashon relashoná ku e kaso.

Motibu ta ku ta dependé kiko ta bira e desishon di PG. Den kaso ku PG disidí ku mester persiguí un òf mas persona no ta korekto pa e hende òf hendenan tuma nota via di korant ku ta bai persiguí nan.

Mester indiká ku e informashon inisial ta mostra ku e investigashon ta kla i ku no a konstatá nada robes, sin embargo ta tene e polisnan mas largu na kas.

Despues di e kaso na sèptèmber 2021 a anunsiá investigashon di Landsrecherche. Na medio sèptèmber 2021 Ombudsman a hasi un apelasion pa konkluí e investigashon den e kaso menshoná. Manera ya a informá na òktober 2021 a desarmá un polis ku tabata embolbí den e kaso.

Den òktober 2021 tabata dosentenan ku a sinti nan mes desepshoná i asta deskriminá a base di tantu diskushon ku a surgi den e kaso ei.



Minister di Finansa ta informa:

E cifranan di aña 2021 ta cla y ta wordo publica den e URK4 cu ta wordo manda pa Parlamento y ta publico via www.gobierno.aw

ORANJESTAD - Cada kwartaal Minister di Finansa ta publica un 'uitvoeringsrapportage' (URK) den cual ta duna un bista amplio di tur informacion financiero di Pais Aruba. Den e URK por haya informacion riba entrada, gasto, debe, esfuerso pa baha gasto di personal etc etc., y tur otro informacion relevante di finansa publico di Aruba.

Informacion di recorte tambe ta publica den URK.

Pa locual ta trata e recorte di salario di sector publico, Minister di Finansa

ta referi na 'bijlage 2' di e rapport aki bou di 'versoberingsmaatregelen'. Eynan por wak pa cada kwartaal kico e aporte tabata y esaki ta e 'verslag' cu ta wordo pidi pa Gobierno publica conforme ley.

Esfuerso haci pa baha gasto di personal ta wordo raporta den e URK.

Tur esnan cu kier verifica kico tur Gobierno a haci pa baha gasto di personal, por recurri na 'bijlage II' di e URK riba pagina 43, 44 y 45. Eynan por lesa tur detaye kico ta haci pa baha

gasto di personal y cuanto placa a logra spaar conforme e plan pa baha gasto di personal 'Beleid Verlanging Personeelslasten' conoci como BVP.

URK ta bay Parlamento y CAFT y ta documento publico.

Tur kwartaal Minister di Finansa ta manda e URK pa Parlamento. CAFT tambe ta haya e URK pa asina nan duna nan opinion riba e raportahe. Parlamento tambe ta haya e conseho/opinion di CAFT pa por tin un bista completo di Aruba su



finansa publico. E URK ta un documento publico y ta wordo publica riba www.gobierno.aw pa e informacion por ta asesibel pa tur hende.

'Nos tur tin un Boy ta biba den nos'

Minister Maduro a duna inicio na e proyecto 'Op Zoek Naar Boy'

ORANJESTAD - Diahuebs mainta na Museo Arkeologico Nacional di Aruba, Minister Xiomara Maduro di Cultura, tabata invitado pa presencia e lansamento di e proyecto 'Op Zoek Naar Boy' cu ta un proyecto na unda studiantenan di scol secundario lo bay den archivonan di

nos historia y asina busca informacion pa nan haya sa mas di Boy Ecury, ken e tabata como persona, kico el'a representa pa nos y e rol cu el'a hunga den segunda guerra mundial. E mainta a habri cu palabra di sra. Anne Witsenburg, directora di Monumentenfonds cu a subraya cu awor,



mas cu nunca, e proyecto aki ta di balor mirando e acontecimentonan cu tin pasando rond mundo. E mainta a sigui cu un representantenan di skolnan Filomena College MAVO y Colegio San Antonio cu tambe ta wak e balor cu e proyecto aki tin pa enseñansa y cultura. Despues di esaki, sra. Conny Groot di Stichting Cultuurgeneratie a hiba palabra contando esnan presente di con a bin na e idea di e proyecto aki y con e studiantenan lo participa den esaki. Finalmente, Minister Maduro a hiba pa-

labra bisando cu 'nos tur tin un Boy ta biba den nos' y cu awor, mirando tur locual ta pasando rond mundo, ta momento pa para keto un rato y pensa pa nos mes ta con e lo tabata pa Boy, tempo cu e tabata pasando den segunda guerra mundial, y kico nos por siña di Boy.

E proyecto aki ta un colaboracion entre Stichting Cultuurgeneratie, Monumentenfonds Aruba, Museo Archeologico Arubano, Archivo Nacional, Muchila Creativo, Filomena College MAVO, Colegio San Antonio, Muchila Creativo y

Media College na Amsterdam y tin como meta pa stimula nos studiantenan pa recorda y honra nos heronan di antes y di awo pa celebra cu ainda nos por crece y biba den libertad. Minister ta gradici tur esnan cu a colabora cu e proyecto aki.

E mandatario ta gradici e hoben Crystal Brete di Muchila Creativo pa su bunita ilustracion di Boy. Minister Maduro ta contento cu e proyecto aki cu ta stimula e hobennan pa ta mas curioso y busca pa sa mas di e historia di nos Pais.

Kiwanis builders club Filomena College MAVO awor ta un realidad

ORANJESTAD - Aruba awor tin un club di servicio nobo. Recientemente Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabatin e honor di por tabata presente na oficialisacion di Kiwanis Builders Club Filomena College MAVO. A anuncia 55 miembro nobo y a instala e Presidente Iriengelo Jamanika, conhuntamente cu demas miembronan di e

directiva nobo.

Prome Minister Wever-Croes hunto cu Minister Endy Croes y Parlamentario Alvin Molina, a mira e nacemento di e club nobo aki. E club a wordo lanta pa Kiwanis Club of San Nicolas, un club hopi activo specialmente na San Nicolas, den apenas dos aña di existencia. Hasta durante di pandemia, nunca Kiwanis a

stop di duna bek na comunidad cual sigur ta di admira, Prome Minister a expresa.

Ya pa 57 aña, Kiwanis Club ta activo sirbiendo henter Aruba su comunidad a traves di diferente proyecto, contribuyendo na exito y crecimiento di nos muchanan. Awor cu realisacion di Kiwanis Builders Club Filomena College MAVO, ta inicia un trayecto nobo, hunto cu 55 miembronan nobo. Miembronan hoben yena cu ideanan creativo y cu pasion pa haci un diferencia y duna bek na comunidad.

Durante e ceremonia Prome Minister Wever-Croes a comparti un mensahe cu tur esnan presente, specialmente na e miembronan nobo. "In giving you can receive much more than you can ever give away". Cu esaki Premier a splica cu e trabou como Prome Minister / Minister, ta uno hopi pisa. Ta haya poco ora di sosiego y ta rekeri casi 24 ora disponibilidad tur dia. Pa por cumpli cu e funcion, e ta hopi importante pa tin un bida balansa. Pa prome Minister e 4 areanan di bida



cu ta importante pa ta den balans ta: su famia, trabou, practica su fe/meditacion y duna bek na comunidad. El a enfatisa cu sin e delaster punto, su bida no lo ta den balans y tampoco exitoso.

Cu e mensahe aki Premier Wever-Croes ta desea cada miembro nobo hopi exito y cu e trayecto a

traves di e club, por trece e balans cu ta necesario den bida pa ta exitoso y feliz.

Por ultimo, Prome Minister Wever-Croes a desea Kiwanis Club of San Nicolas hopi pabien y tur clase di exito na e board di Kiwanis Builders Club Filomena College y tur e miembronan nobo!



Pader Elton Fraai:

"Ken ke bai shelu?"

KRALENDIJK— "Ken ke bai shelu?" E pregunta aki pader Elton Fraai a pone dilanti parokiano i otro personanan ku a asisti na misa djadumingu. E pas-

tor aki te temporalmente stashoná na e parokia aki, debí na ousensia di pader Ivan Dario Gomez.

"Kiko bo tin ku hasi pa bo hasi bon, saka e balki

fo'i bo wowo i no wak e splenter den esun di e otro. Ora bo batisá, risibí i konfirmá, bo ta un parokiano. Boso mester hasi un bon trabou. Mi ta bin bèk Bo-

neiru 30 di aprel. E dia ei mi ke mira misa yená ku hende. Si e bankinan den misa ta kargá ku hende, e ora ei boso a hasi boso trabou. Hende mester haña amor den parokia. Hende su kurason yená ku bondat, e ta ekspresá felisidat", pader Elton Fraai a bisa den su predikashi.

El a sigui: "Pidi Señor pa yudabo. Hopi bia bo ta pensa ku bo hasi kos pa misa, bo ta hasi bon. Tur kaminda kos por pasa ku bo. E echo ku bo ta lesa lektura ta bon, sinembargo tòg aya banda, nan ta papia malu di bo. Pero bendishoná ta esun

ku ta kere den ami Señor. Pa un mata krese bunita, su rais mester bai abou den suela."

"Meskos e hende; pa e ta stabil, e mester tin palabra di Dios.

M'a mira hende bati man, aploudí, i aya banda papia yen kos malu di mi. Sinembargo, esenan no ta importante, sino e palabra di Señor ta esun importante.

M'a pasa den hopi kos, pero Dios ta mi salbashon," pader Fraai a bisa.

Kor Santa Cecilia a animá e selebrashon eukarístiko.



Aktivitat sinodal



Djaweps último tabatin aktivitat sinodal ku enkuesta na Parokia La Birgen di Coromoto.

NOS A TOPA



Axel, un mucha trabahoso den su tempu. Mi ta kòrd'é tempu mi ta biba den Sabana, un kompai chikitu asina, kan kan di brio. Mi sa bai kumpra li tambe na nan kas, ta djis pega ei den bario. Mio ta kòrda nos a bai pariba di Pachi, den e área di e dam ku Axel, pa kue yuana. Awèl e mucha hòmber aki ta kore tras di e bestianan i ora e yuana drenta buraku, Axel ta hinka man busk'é i sake. E no ta ni pensa ku kisas e yuana a bira ku kara pa sali bèk. E ta hinka man kon ke sea. Hopi tòf e tabata, pa su edat sigur. Mi no sa mir'é masha awor i no sa ku el a kalma poko òf e spit ta meskos, ku tempu e tabata mucha. Mi a top'é den Oriental i nos a kòmbersá poko miéntas nos tabata spera kos pa sisti stoma.

Na Fèlt Rudy Boezem

Young Boys vs Real Rincon djabièrnè anochi

KRALENDIJK--Dia 4 di mart ku ta djabièrnè awó lo tin e partido di futbòl ku tur hende ta spera pa mira, esaki e partido entre e dos kampionnan ku ta Young Boys Kampion di FFB i Real Rincon kampion di Boneiru.

Ta trata di e partido pa “Bonaire Super Cup”, partido ku lo bai entre e kampion aña pasá di FFB Cup ku ta Young Boys i e kampionnan di Boneiru ku ta s.v. Real Rincon kampion di e kampionato regular.

Pa loke ta e torneo FFB Cup pues, e tim di Young Boys ku a bira kampion di esei, lo hunga kontra e kampion di kampionato regular ku ta Real Rincon.

E partido aki lo tuma lugá djabièrnè awó 4 mart 2022 na Fèlt Rudy Boezem na Nort Saliña Pabou kom- pletamente nobo ku yerba

artifisial.

A konstruí un fèlt nobo na banda drechi di e Fèlt Rudy Boezem ku ya tabata tei pa hopi aña ku tabata unu pariba — pabou, di kua e fèlt nobo ta suit – nort.

E partido aki pa Super Cup lo bira tambe e partido komo inaugurashon di Fèlt Rudy Boezem nobo aya na Nort Saliña Pabou, mas ser- ka e skol nobo.

E partido aki lo bira pues manera un apèrtura ofisial di e Fèlt Rudy Boe- zem nobo.

E fèlt aki no ta na mesun sitio ku e otro fèlt estilo pa- riba – pabou.

A konstruí un fèlt nobo den su banda, kasi mas pegá ku e skol nobo, Skol Am- plio Papa Cornes, di kua e fèlt nobo ta suit – nort.

E fèlt bieu a keda einan, talbes nan lo bai drecha esaki i krea mas fasilidat

pa e deporte di futbòl den e bario di Nort Saliña, òf otro ramonan di deporte.

Esaki no ta konosí ainda pa nos, kiko lo bai pasa ku e fèlt aki.

E lo por wòrdu drechá i krea mas fasilidat di de- porte den e bario aki.

Torneo “Bonaire Day Cup” ta kuminsá djadumingu awó

KRALENDIJK--Dja- dumingu awó 6 di mart 2022, ta kuminsá un torneo nobo di futbòl ku ta e tor- neo “Bonaire Day Cup”, torneo Dia di Boneiru pues.

E torneo aki ta finalisá dia 6 di sèptèmber ku ta Dia di Boneiru, di kua lo entregá tambe e kopa riba e dia aki despues di e partido final di e torneo.

E promé partido di e tor- neo aki djadumingu awó lo bai entre e ekiponan Atl. Flamingo di Nikiboko i Ve- spo di Rincon, partido ku lo tuma lugá 7'or anochi na

Fèlt ATC na Tera Kòrá.

E partido aki ta primintí di bira un tremendo partido entre dos ekipo ku ta pre- parando seriamente pa e kompromiso aki ku ta unu di preparashon tambe pa kampionato di Boneiru

E torneo aki ta nobo, ku FFB ku ta e federashon di futbòl di nos isla a bini kuné, di manera ku su tim- nan afiliá lo por hunga tam- be mas partido di futbòl du- rante aña, loke sigur ta bon tambe pa e ekiponan.

Mirando ku Dia di Bo- neiru no tin mashá pa loke

ta futbòl, FFB a bini ku e iniciativa aki.

Esaki lo kuminsá for di luna di mart aki, pa ta eksakto dia 6 di mart 2022 di kua lo hunga algun parti- do, i durante e kampionato 2022 di FFB lo skèdjel e otro partidonan ku falta, dia 6 di sèptèmber ku ta Dia di Boneiru, lo ta e gran final di e torneo aki.

Na final lo hasi entrega tambe di e trofeo kampion na e ganador di e torneo “Bonaire Day Cup” pues.

Éksito na e ekiponan den e torneo.

Nos Ku Nos a biaha pa Medellin

KRALENDIJK--E pro- mé grupo di e delegashon di sòftbòl di Asosashon Nos Ku Nos a sali djamars último pa Medellin, e di dos grupo ta biaha awe djaweps.

E delegashon a biaha

den dos grupo pa por a logra tòg pa realisá e biahe.

T’asina ku tur aña Aso- sashon Nos Ku Nos, mo- mentu ku esaki pèrmití, ta sali ku su miembronan i tin bia tambe huntu ku famia i fanátikonan ku ta deseá

na biaha ku e asosashon manera un fakansi di algun siman.

E promé grupo ku a bi- aha djamars último a bi- aha via Kòrsou unda ku a abordá avion di Avianca pa sigui pa Medellin.

Manera ta e kaso tur bia ku realisá e tipo di biahe aki, Nos Ku Nos lo hunga tambe algun partido di sòft- bòl e bia aki tambe.

E bia aki tambe pues nan lo hunga algun partido di sòftbòl amistoso.

Nos ta deseá e dele- gashon di Asosashon Nos Ku Nos tur klase di éksito aya na Medellin.

Riba potrèt e promé grupo ku a biaha djamars último pa Medellin.

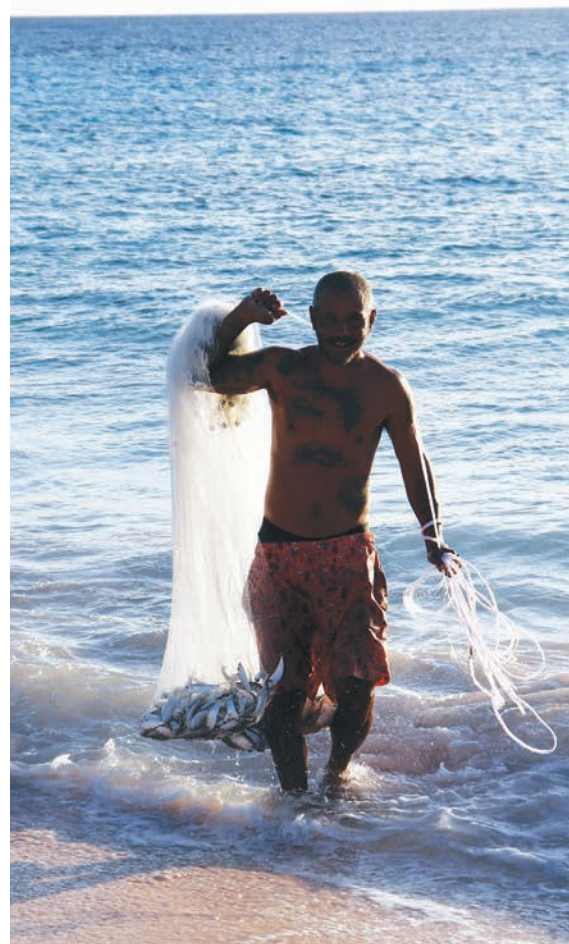
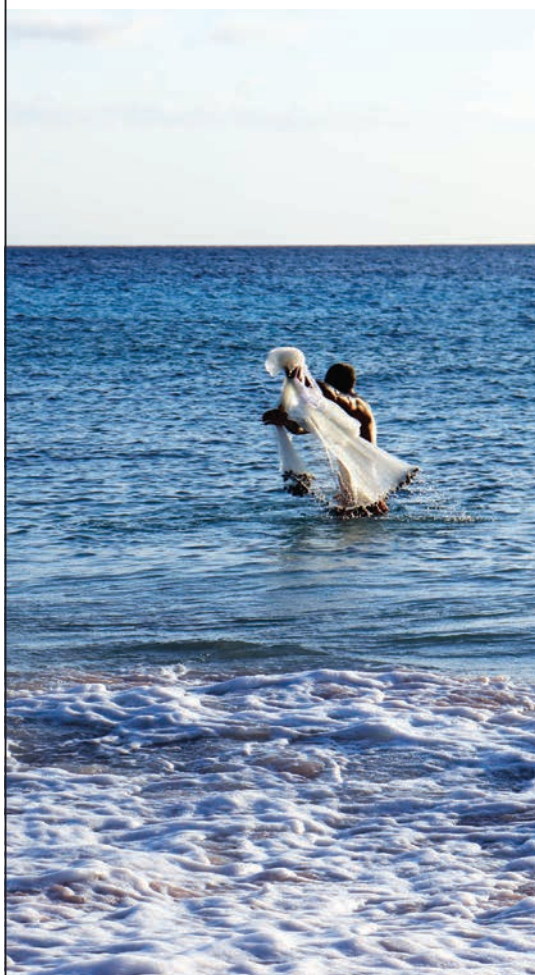


Vianny Henriquez ta djòin TCB



Vianny Henriquez, kende tabata forma parti di e tim di CHATA, ofisialmente a djòin Ofisina di Turismo, TCB, komo manager di merkadeo. Un profeshonal yòn ku su grado master den Global Business and Stakeholder Management di Universidat Erasmus, awor ta forma parti d e tim di TCB.

Pan i bolo riba mesa



Generashon yòn di yu tera ta mantené e kustumber bibu. Nan ta tira tarai pa kue as. Pa asina na usa e as aki pa piska kuné. Sigur nan ta usa piskamentu no solamente pa pone pan riba mesa, pero e bolo tambe.



OFFICIAL STORE



HP DESKTOP PC

\$895

**HOT
PRICE**



15.6" HP
LAPTOP

\$529



HP
ALL-IN-ONE

\$645



HP WIRELESS
PRINTER

\$59



City Shop

Smart shopping ► Better living



Kaya International #36



www.cityshopbonaire.com



City Shop Bonair



+599 717.36.66



info@cityshopbonaire.com



+599 700.64.42